



# Amtsblatt

## HOHENSTEIN-ERNSTTHAL

mit Ortsteil  
Wüstenbrand



09/2020

Montag, den 7. September 2020

HOHENSTEIN-ERNSTTHAL

# RATHAUS KONZERT

Am Mittwoch, dem 9. September 2020, 19.30 Uhr  
im Schützenhaus in Hohenstein-Ernstthal

## Die 3 von der Songstelle

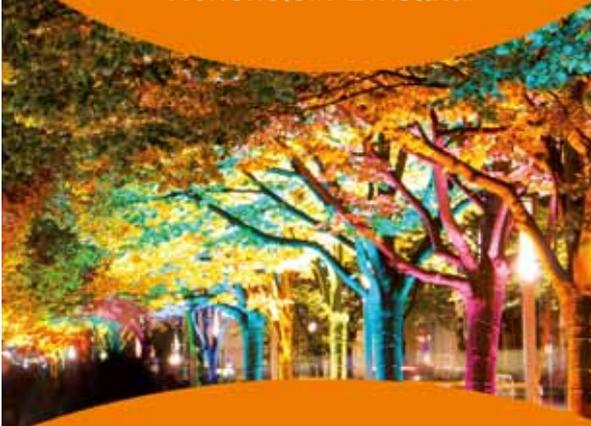


Alexandra Romes    Antje Mallwitz    Claudia Gabriele Steffan

Kartenvorverkauf 14 Tage vor Veranstaltungsbeginn in der Stadtinformation - Altmarkt 41  
Tel. 03723 449400 - E-mail: [stadtinfo@hohenstein-ernstthal.de](mailto:stadtinfo@hohenstein-ernstthal.de) - Restkarten an der Abendkasse  
Veranstalter: Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Kultur- und Veranstaltungsmanagement  
Eintritt: 12,00 €    ermäßigt: 9,50 €    Einlass: 18.30 Uhr

## „Der Stadtgarten wird bunt“

26. September 2020  
Stadtgarten am Altmarkt in  
Hohenstein-Ernstthal



15:00 – 16:00 Uhr Blaskapelle der FFW Rödlitz  
16:00 – 17:00 Uhr DJ Alex  
17:00 – 17:30 Uhr TrioLaLa  
18:00 – 21:00 Uhr Rock@

Die Geschäfte haben an diesem Tag bis 21:00 Uhr geöffnet und begrüßen Sie mit einer kleinen Überraschung.



Anzeige

- ✓ Pflegedienst
- ✓ Wohngruppe
- ✓ Tagespflege

- ✓ Essen auf Rädern
- ✓ Hauswirtschaftliche Versorgung





### Unsere Wohngruppen



Stadtvilla Oststraße 53    Straße der Einheit 25

Straße der Einheit 25  
Hohenstein-Ernstthal  
OT Wüstenbrand

Telefon: 03723 668320  
Telefax: 03723 668319  
[www.team-lavita.de](http://www.team-lavita.de)

# Highspeed

Bleiben Sie im Kontakt. Kein Problem mit **eins@home**.

Internet ab  
9,99 Euro pro  
Monat



**eins**  
energie in sachsen

**Schnell sein lohnt sich:  
Wir bringen Sie mit Highspeed auf die Datenautobahn.**

100 % Internet, null Aufwand, ganz bequem über Ihre Telefonleitung: mit dem VDSL-Anschluss von **eins**. Jetzt zugreifen und **eins@home** mit satten 250 Mbit/s zum Einstiegspreis von nur 9,99 Euro\* pro Monat für die ersten sechs Monate der Vertragslaufzeit\*\* sichern.

[eins.de/VDSL](https://eins.de/VDSL)

\*Liebe Kunden, selbstverständlich geben wir die Senkung der Mehrwertsteuer an Sie weiter. Für den Zeitraum vom 01.07.2020 bis zum 31.12.2020 gilt ein verminderter Umsatzsteuersatz in der Höhe von 16 %. Der Steuersatz ist aus der Rechnung für den jeweiligen Zeitraum ersichtlich.  
\*\*24 Monate Mindestvertragslaufzeit

## Neuigkeiten vom Freundeskreis Geologie und Bergbau e.V.

Durch die Pandemie haben wir unsere Vereinsaktivitäten seit Mitte März komplett einstellen müssen. Gerade im fünfundzwanzigsten Jahr unserer Wiedergründung war das ein schmerzlicher Umstand.

Auf gesetzlicher Grundlage und eines eigens erarbeiteten Hygienekonzeptes ist die Vereinsarbeit nach innen und außen, in eingeschränktem Umfang, wieder möglich. **Das Huthaus wird am Sonnabend, den 26. September 2020 von 09:00 bis 12:00 Uhr wieder für Gäste und Besucher offen stehen.** Darin zu sehen, neben der interessanten Dauerausstellung zum Hohenstein-Ernstthaler Bergbau, die kleine Sonderausstellung zum 25-jährigen Vereinsjubiläum. Ab September wollen wir auch wieder Besucherbefahrungen im Bergwerk anbieten und unsere Vortragsreihe mit Themen rund um den Bergbau fortführen. Diese öffentlichen Vorträge führen wir aus Platzgründen im Gasthaus „Zur Zeche“ durch. Wir bitten um Verständnis, dass die Angebote für Besucher und Gäste nur mit rechtzeitiger Voranmeldung durchführbar sind.

**Bitte beachten Sie unsere Aushänge im Schaukasten am Huthaus, Informationen auf unserer Internetseite [www.lampertus.de](http://www.lampertus.de) und Veröffentlichungen in der Presse!**



Foto: André Schrapfs

Der Blick in einen Steinbruch macht eine Lagerstätte sichtbar.

Hiermit laden wir alle Interessierten herzlich zum Vortrag am **Donnerstag, den 24. September 2020 um 19:00 Uhr ins Huthaus ein.** Dieser Vortrag steht unter der Überschrift „Lagerstättenarten“.

Die Anreicherung von Erzen in Gesteinen findet keinesfalls willkürlich statt, neben der Art der Gesteine und ihrer Bildung spielen sowohl die Schichtlagerung als auch die Klüftung sowie Störungen eine wesentliche Rolle. Doch Lagerstätten bilden sich nicht immer zeitgleich zu den einzelnen Gesteinen, zum Teil liegen viele Millionen Jahre zwischen der Bildung des Wirtsgesteins und einer wirtschaftlichen Anreicherung von Metallen oder anderen wertvollen Verbindungen. Vereinsmitglied Peter Köhler versucht uns an diesem Abend Wissen zu den verschiedenen Lagerstättenarten zu vermitteln.

Wir freuen uns über Ihr Interesse an unseren Veranstaltungen. Der Eintritt ist frei. Telefonische Voranmeldungen bitte unter 0176 47374319.

Mit freundlichem Glück auf!

*André Schrapfs, 2. Vorsitzender*

Kontakt:

Freundeskreis Geologie und Bergbau e.V.  
Dresdner Straße 109, 09337 Hohenstein-Ernstthal  
[www.lampertus.de](http://www.lampertus.de)

Unsere neue Herbstkollektion ist da. Lassen Sie sich inspirieren von der neuen Trendfarbe braun und wollweiß.

Hohenstein-Ernstthal – meine Stadt – hier bin ich daheim, hier kaufe ich ein.



AKTUELLE  
HERBST-  
MODE

**SCHUH  
WINKLER**

Zwickau • Hauptmarkt  
Hohenstein-Ernstthal • Weinkellerstraße



**MODE Trend**  
Hentschel

**Sommerware nochmals  
reduziert**

...Die Neue Ware ist da...

**Neue Farben ...!!!!**

**Für schnell Entschlossene...**

**Mode Trend im Kauflandcenter**

Heinrich-Heine-Str. 1a  
09337 Hohenstein-Er.  
Tel. 03723 415366

**Öffnungszeiten**

**Mo - Fr 9 - 20 Uhr**

**Sa 9 - 18 Uhr**

**ein Artikel -10% nur bis**

**19. September**

### Wir vermieten in Hohenstein-Ernstthal

[www.wg-hot.de](http://www.wg-hot.de)

#### Conrad-Clauß-Straße 14

Altersgerechtes Wohnen in  
zentraler Lage

2-Raum-Wohnung

4. Etage

mit Aufzug

57,06 m<sup>2</sup> Wohnfläche

Flur, Bad mit Wanne, Küche

Wohnzimmer, Schlafzimmer

Balkon (4 m<sup>2</sup>)

vollsanziert

Grundmiete: 302,00 € zzgl. Nebenkosten

Baujahr 1987, Energieverbrauchskennwert: 117 kWh/(m<sup>2</sup>/a)



#### Südstraße 39

Kautionsfreie Single-Wohnung

1-Raum-Wohnung

4. Etage

mit Aufzug

Flur

Bad mit Dusche

34,90 m<sup>2</sup> Wohn- und

Schlafraum

Balkon

vollsanziert

Grundmiete: 209,00 € zzgl. Nebenkosten

Baujahr 1979, Energieverbrauchskennwert: 100 kWh/(m<sup>2</sup>/a)



**WG HOT**  
Wohnungsgesellschaft  
Hohenstein-Ernstthal mbH

Kontakt/Besichtigungstermin

Telefon: 03723 49730 | e-mail: [info@wg-hot.de](mailto:info@wg-hot.de) | Altmarkt 21 | 09337 Hohenstein-Ernstthal



# Volker Beyer

## Durch die Zeiten

Malerei | Skulptur



20.08.2020  
– 08.11.2020

Die Besichtigung der Ausstellung ist ab 23.08.2020 in der Kleinen Galerie in Hohenstein-Ernstthal, Altmarkt 14 möglich.

Kleine Galerie | Altmarkt 14 | 09337 Hohenstein-Ernstthal  
Öffnungszeiten: Di/Mi/Do/So 14 – 17 Uhr  
An allen gesetzlichen Feiertagen ist die Galerie geschlossen.  
Sonderöffnungszeiten nach Vereinbarung | Tel.: 03723 769277 | 402413

Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal  
Kultur- und Veranstaltungsmanagement

Förderverein  
Kleine Galerie  
Hohenstein-Ernstthal e. V.

WG HOT  
Wohnungsgesellschaft  
Hohenstein-Ernstthal mbH

Kulturraum  
Hohenstein-Ernstthal



**AUTOHAUS AM SACHSENRING**  
FVW und Neuzulassung

Ein Unternehmen der  
R.S.P. Autohandel und Service GmbH

 <p>Opel Corsa E 1.0/ 66kW (90PS)/ Edition/ Licht-Grau/ EZ 12/2018/ 3670 km</p> <p><b>10990,- €</b></p>	 <p>Opel Corsa E 1.4/ 66kW (90PS)/ Edition/ Muskatgrau/ EZ 01/ 2015/ 30455 km</p> <p><b>6290,- €</b></p>
 <p>Opel Corsa E 1.4 / Edition / Blau /3trg./ 66kW (90PS) / EZ 12/18 / Klima/IntellLink / 17450 km</p> <p><b>10.490,- €</b></p>	 <p>Opel Karl 1.0/ 55kW (75PS)/ Edition/ Argon Silber/ EZ 11/2017/ 6650 km</p> <p><b>7890,- €</b></p>

**Autohaus am Sachsenring**  
Goldbachstraße 19B | 09353 Oberlungwitz  
Telefon 03723 4192-0  
www.rsp-opel.de  
service.sachsenring@rsp-opel.de

**Öffnungszeiten**  
Service: Mo - Fr 7 - 18 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr  
Verkauf: Mo - Fr 9 - 18 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr

**JETZT NEU BEI UNS:**  
Fitness-Abo für **€ 19,90 pro Monat**

- keine Vertragslaufzeit
- monatlich kündbar
- 14 Tage kostenlose Testphase



**INJOY Hohenstein-Ernstthal**  
Schubertstraße 1, 09337 Hohenstein-Ernstthal  
Tel.: 03723-47852 | www.injoy-hot.de

FÜHR DICH NEU  
**INJOY**  
WELLSCHEN, STRECK- & MOTORSPORT

**Ofenbau Frank Lindner**  
Meisterfachbetrieb seit über 70 Jahren

**Angebote zum Sommerausklang**

- Neusetzung von Kachelöfen, Durchbrandöfen und Küchenherden.
- Reinigung und Reparatur aller Ofentypen nach Feinstaubverordnung.
- Wechsel der Heizeinsätze in Lufttheizungen.
- Große Auswahl an Ofenzubehör.



Direktruf 8.00 – 19.00 Uhr - **03723 3187** - www.lindner-ofenbau-hot.de

Friedrich-Engels-Straße 6  
09337 Hohenstein-Ernstthal

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Mo 9:00 – 12:30 Uhr, 14:30 – 17:00 Uhr  
weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung



**Neuer Start für Ausbildung zum/zur Jugendgruppenleiter/in der Stufe G – Mit Erwerb der Jugendgruppenleitercard (Juleica – Stufe G – Grundkurs)**

Viele Menschen engagieren sich ehrenamtlich in der außerschulischen Erziehung, Bildung und Betreuung von Kindern und Jugendlichen – als Gruppenleiter/in – in der Nachwuchsarbeit der Vereine, bei Freizeitangeboten oder Ferienfahrten. Um dieses Engagement zu unterstützen, bietet der Dachverband, jeweils einmal im Frühjahr und einmal im Herbst, eine Jugendgruppenleiterschulung an.

Die nächste Ausbildung der Stufe G findet statt

**Ort:** Friedrich-Engels-Straße 30-32, 08058 Zwickau

**Zeit:** 19. – 23. Oktober 2020  
jeweils von 08:30 Uhr – bis 15:30 Uhr

**Kosten:** Mitglieder: 30,00 Euro  
Nichtmitglieder: 50,00 Euro  
Getränke: 5,00 Euro

Wer einen Wiederholerlehrgang benötigt, kann sich beim Jugendring Westsachsen e.V. melden. Es stehen mehrere Termine zur Verfügung. Diese Ausbildung gibt Ehrenamtlichen die Gelegenheit, sich Basiswissen zur pädagogischen Arbeit anzueignen, baut Unsicherheiten ab und vermittelt Entscheidungshilfen in Gruppenprozessen und Konfliktsituationen. Die Jugendgruppenleitercard ist ein bundeseinheitlicher Ausweis. Sie dient der Legitimation gegenüber den Sorgeberechtigten und öffentlichen Institutionen. Gleichzeitig ist sie der Nachweis für die Berechtigung der Inanspruchnahme von Vergünstigungen (das Mindestalter beträgt 16 Jahren).

**Formlose Anmeldung und nähere Informationen:**

Jugendring Westsachsen e.V.  
Ansprechpartnerinnen: Mignon Junghänel  
Tel.: 0375 – 271765-20  
Email: [kontakt@jugendring-westsachsen.de](mailto:kontakt@jugendring-westsachsen.de)

**Achtung:**

Anmeldeschluss ist der 09. Oktober 2020. Eine rechtzeitige Anmeldung sichert Plätze, da nur eine begrenzte Teilnehmeranzahl möglich ist!

**Pedelecs sofort zum Mitnehmen**  
mit Rädern von ihrem E-Bike Spezialist aus HOT

z.B.: 27,5" MTB Kellys Tayen 10 Panasonic Intube-Akku 504Wh, 90Nm, Suntour Federgabel, 9-G. Shimano, 22 kg statt 2.499 €	<b>nur 2.299 €</b>	z.B.: 28" City Raleigh Kingston 8 Tiefenstieg, Bosch Akku 500Wh, Hydraulikbremsen, 8-G. Shimano Nabenschaltung mit Rücktritt, 50Nm statt 2.699 €	<b>nur 2.499 €</b>
--	--------------------	--	--------------------



Wir führen für Sie eine große Auswahl an Pedelecs der Marken Haibike, Winora, Raleigh, Univega, Husqvarna, Raymon, Kellys u.a.  
\*Angebote, solange der Vorrat reicht!

Poststraße 28  
09337 Hohenstein-Ernstthal  
Telefon: 03723/47848  
Fax: 03723/47849  
E-Mail: [richtergmbh@gmx.de](mailto:richtergmbh@gmx.de)  
www.richtergmbh.com

**Fahrzeuge und Motorgeräte**  
**Richter**  
GmbH

## Stadtbibliothek „Hans Zesewitz“

Aktuelle Fotoausstellung in den Schaufenstern der Stadtbibliothek: „HOT gestrickt“, Fotoclub „Objektiv“ des HALT e.V.



### Neue Medienankäufe

Aus Platzgründen hier nur eine kleine Auswahl aller Zukäufe. Bitte vorbeikommen und selbst stöbern oder nutzen Sie den Online-Katalog der Bibliothek (OPAC) unter dem Link <https://bibliothek-hohenstein-ernstthal.internetopac.de/index.asp>. In der Rubrik „Suchtipps“ können Sie nach den Neuerwerbungen der letzten 3 Monate recherchieren.

### ROMANE

#### Krimi/Thriller

*Geschke, Linus*: Tannenstein (Born; 1)  
*Lüpkes, Sandra*: Die Sanddornkönigin (Wencke Tydmers; 1)  
*Lüpkes, Sandra*: Fischer, wie tief ist das Wasser (Insel-Krimi)  
*Peters, Katharina*: Bornholmer Schatten (Sarah Pirohl; 1)  
*Eyssen, Remy*: Dunkles Lavandou (Leon Ritter; 6)  
*Poznanski, Ursula*: Anonym (Daniel Buchholz; 1)  
*Poznanski, Ursula*: Invisible (Daniel Buchholz; 2)  
*Ludwig, Stephan*: Unter der Erde  
*Jensen, Jens Henrik*: Oxen – Lupus (Oxen; 4)  
*Penny, Louise*: Das Dorf in den roten Wäldern (Gamache; 1)  
*Penny, Louise*: Tief eingeschneit (Gamache; 2)  
*Penny, Louise*: Das verlassene Haus (Gamache; 3)  
*Penny, Louise*: Lange Schatten (Gamache; 4)  
*Penny, Louise*: Hinter den drei Kiefern (Gamache; 13)  
*Penny, Louise*: Auf einem einsamen Weg (Gamache; 14)  
*Ptak, Susanne*: Mord in Greetziel (Ostfrieslandkrimi; 1)  
*Ptak, Susanne*: Mord in Wiesmoor (Ostfrieslandkrimi; 2)  
*Ptak, Susanne*: Mord in Leer (Ostfrieslandkrimi; 3)  
*Ptak, Susanne*: Mord in Pilsun (Ostfrieslandkrimi; 4)  
*Ptak, Susanne*: Mord in Ditzum (Ostfrieslandkrimi; 5)  
*Österdahl, Martin*: Der Kormoran (Max Anger; 1)  
*Österdahl, Martin*: Der Adler (Max Anger; 2)  
*Minardi, Dino*: Ein Espresso für den Commissario (Pellegriani; 1)  
*Minardi, Dino*: Der tote Carabinieri (Pellegriani; 2)

#### Historisches

*Schweikert, Ulrike*: Die Charité – Hoffnung und Schicksal (1)  
*Kinghorn, Judith*: Die Liebe eines Sommers  
*Pöttsch, Oliver*: Der Spielmann (Die Geschichte des Johann Georg Faustus; 1)  
*Pöttsch, Oliver*: Der Lehrmeister (Die Geschichte des Johann Georg Faustus; 2)  
*Perry, Anne*: Flucht an die Themse (Daniel Pitt; 2)  
*Natt och Dag, Niklas*: 1794 (Historischer Krimi; Cardell; 2)  
*Lorentz, Iny*: Glanz der Ferne (Berlin; 3)

#### Frauenromane

*Levy, Marc*: Er & Sie (Eine Liebe in Paris)  
*Picoult, Jodi*: Der Funke des Lebens  
*Saucier, Jocelyne*: Niemals ohne sie  
*Hannah, Kristin*: Liebe & Verderben  
*Danella, Utta*: Begegnung in der Nacht  
*Riebe, Brigitte*: Die Schwestern vom Ku'damm – Wunderbare Zeiten (1)  
*Riebe, Brigitte*: Die Schwestern vom Ku'damm – Jahre des Aufbaus (2)  
*Axelsson, Majgull*: Ich heiße nicht Miriam  
*Hoang, Helen*: Kissing Lessons (1)

*Nicholls, David*: Sweet Sorrow (Weil die erste Liebe unvergesslich ist)  
*Gomyde, Mauricio*: Die schönste und die traurigste aller Nächte  
*Lester, Natasha*: Die Kleider der Frauen  
*Covi, Miriam*: Eine Lüge, die Liebe, meine Familie und ich  
*Lukas, Jana*: Windstärke Liebe  
*Lies, Annette*: Drei aus dem Ruder  
*Kröhn, Julia*: Riviera – Der Traum vom Meer (1)  
*Lukas, Jana*: Die Mühlenschwestern – Die Liebe kennt den Weg zurück (1)  
*Lamballe, Marie*: Café Engel – Töchter der Hoffnung (3)  
*Jensen, Katharina*: An der Ostsee sagt man nicht Amore  
*Lukas, Jana*: Herz und Tal

#### Lebenserfahrungen/Authentisches

*Montgomery, Sy*: Gezähmt und ungezähmt (Von großen und kleinen Tieren)  
*Brodeur, Adrienne*: Wild Game (Meine Mutter, ihr Liebhaber und ich)  
*Pooley, Clare*: Chianti zum Frühstück (Eine Frau hört auf zu trinken u. fängt an zu leben)  
 Preuss, Uwe: Katzensprung  
*Meyer-Burckhardt, Hubertus*: Frauengeschichten (Was ich von starken Frauen gelernt habe)  
*Meyer-Burckhardt, Hubertus*: Die ganze Scheiße mit der Zeit (Meine Entdeckung des Jetzt)

#### Sonstiges

*Fridlund, Emily*: Eine Geschichte der Wölfe  
*Ng, Celeste*: Kleine Feuer überall  
*Kirchhoff, Bodo*: Dämmer und Aufruhr (Roman der frühen Jahre)  
*Meyer-Burckhardt, Hubertus*: Meine Tage mit Fabienne  
*Kirby, Jessy*: Dein eines, wildes, kostbares Leben (Jugendbuch)  
*Kirby, Jessy*: Offline ist es nass, wenn's regnet (Jugendbuch)  
*Kirby, Jessy*: Mein Herz wird dich finden

#### SACHLITERATUR

#### Medizin/Gesundheit

*Schmid, Raimund*: Wehe, du bist alt und wirst krank (Missstände in der Altersmedizin u. was wir dagegen tun können)

#### Reisen

Main-Radweg (bikeline-Radtourenbuch)  
 Iller-Radweg: Zusan-Radweg (bikeline-Radtourenbuch)  
 Verschiedene Reiseführer Gran Canaria

#### Psychologie

*Hauschild, Jana*: Übersehene Geschwister (Das Leben als Bruder oder Schwester psychisch Erkrankter)  
*Jacob, Gitta*: Raus aus Schema F (Das innere Kind verstehen, Verhaltensmuster ändern, neue Wege gehen)

#### Sonstiges

*Barthel, Peter H.*: Was fliegt denn da? (Alle Vogelarten Europas sicher bestimmen)  
*Lüder, Rita*: Grundkurs Pflanzenbestimmung  
*Kammer, Peter M.*: Pflanzen einfach bestimmen  
*Kuchling, Horst*: Taschenbuch der Physik  
*Moore, John T.*: Chemie kompakt für Dummies  
*Moore, John T.*: Chemie für Dummies  
*Kratz, René Fester*: Biologie für Dummies

Unsere ausgebildeten haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiter stehen Ihnen zur Seite in Form von:

- begleitenden Besuchen und Gesprächen,
- Unterstützung durch Sitzwachen am Krankenbett,
- Aromapflege,
- Entlastung pflegender Angehöriger, durch Beaufsichtigung des Kranken,
- Palliative Care Beratung (lindernde Pflege Schwerstkranker),

- Hilfe bei der Erstellung einer Patientenverfügung oder einer Vorsorgevollmacht,
- Trauerbegleitung und -beratung

Ihre Ansprechpartnerinnen:  
**Anke Peter**  
 Mobil: 0175 8108821  
**Kristin Hebenstreit-Rast**  
 Mobil: 0151 57645363



  
**Freier Hospizverein**  
 Erzgebirgsvorland e.V.

**Unsere Sprechzeiten**  
 Di. 13.00–15.00 Uhr | Do. 09.00–12.00 Uhr  
 und nach Vereinbarung

# Hohenstein-Ernstthal · Schillerstraße 4

Ihr Spezialist in der Inkontinenzversorgung.  
Wir versorgen alle gesetzlichen Krankenkassen.



[www.desinfecta.de](http://www.desinfecta.de) · Telefon 03723 6295210

## Unser Center- GUTSCHEIN

Erhältlich in Ihrer  
Auersberg-Apotheke!



Wir freuen  
uns auf Sie!

[lichtenstein-auersbergcenter.de](http://lichtenstein-auersbergcenter.de)



  /auersberg.center

## Kurzbericht über die 11. ordentliche Stadtratssitzung am 23. Juni 2020

Zur Stadtratssitzung waren 18 Stadträtinnen und Stadträte erschienen.

Vor dem eigentlichen Sitzungsbeginn erfolgte die **Ehrung langjähriger Stadträtinnen und Stadträte für ihre ehrenamtliche Tätigkeit.**

Für sein 15-jähriges kommunalpolitisches Engagement erhielt Herr Dr. Klaus Stiegler eine Urkunde des Kreisverbandes Zwickau des Sächsischen Städte- und Gemeindetages e.V. und der Stadt Hohenstein-Ernstthal vom OB überreicht, ebenso wie Frau Dr. Petra Hiersemann für ihre 20-jährige ehrenamtliche Tätigkeit als Stadträtin und Herr Uwe Tischendorf für 25 Jahre Engagement als Stadtrat in Hohenstein-Ernstthal.

Zum **Tagesordnungspunkt 2 – Bestätigung der Tagesordnung** – bat Stadtrat Herr H. Pfau um Aufnahme eines weiteren Tagesordnungspunktes zur Beratung um die Durchführung des geplanten Bergfestes nach eventuell weiteren Corona-Lockerungen ab 15.07.2020.

Gemäß der Geschäftsordnung des Stadtrates ist die Erweiterung der Tagesordnung nur möglich, wenn es sich beim Verhandlungsgegenstand um einen Einfall handelt. Das war hier nicht der Fall und somit schlug der OB vor, dieses Thema mit unter TOP 9, Auswirkungen der Corona-Pandemie auf den Haushalt der Stadt, zu behandeln. Die Stadträtinnen und Stadträte stimmten dieser Verfahrensweise zu.

Unter dem Tagesordnungspunkt - **Informationen des Oberbürgermeisters** – berichtete Herr Kluge über den aktuellen Stand zum mittlerweile geschlossenen ehemaligen Gebäude „Teppichfreund“ im Hüttengrund. Hier wurde ein Termin mit dem Bevollmächtigten des Eigentümers der Immobilie vereinbart, um den aktuellen Stand abzufragen.

Im weiteren Verlauf erfolgte durch den OB eine ausführliche Vorstellung zum geplanten Radwegbau zwischen Hohenstein-Ernstthal und Wüstenbrand mit Präsentation der Wegeführung anhand von Kartenmaterial.

Im **TOP 6 – Informationen des Ortsvorstehers von Wüstenbrand** – informierte Ortsvorsteher Herr Küttner über die vergangene Ortschaftsratsitzung am 22.06.2020. Schwerpunkte der Sitzung waren der aktuelle Stand zum Bau des innerstädtischen Radweges zwischen Hohenstein-Ernstthal und Wüstenbrand und die Umgestaltung der Feierhalle Wüstenbrand. Es wurden Details besprochen zur neuen Initiative des Ortschaftsrates, in den drei Senioreneinrichtungen im Ortsteil Konzerte des Jugendblasorchesters Hohenstein-Ernstthal zu organisieren. Bereits die Jüngsten von Wüstenbrand konnten ihren erhaltenen Eisgutschein anlässlich des Internationalen Kindertages einlösen, gesponsert von der Eisdielen „berries cold & sweet“ in Wüstenbrand. **Veröffentlicht wurde der Kurzbericht über diese Sitzung im Amtsblatt August auf Seite 18.**

Zu **TOP 7 der Tagesordnung – Anfragen der Bürger und Stadträte** – machte ein Bürger darauf aufmerksam, dass im Bereich des Siedlungsweges am Ende des Goldbaches dieser mit Toilettenpapier verstopft sei und bei Starkregen heftig anschwillt. Seiner Meinung nach würden dort Abwässer ungeklärt in den Goldbach fließen. Der Hinweis wurde an die zuständigen Behörden zur Prüfung weitergeleitet.

Stadträtin Frau Dreyer fragte, ob durch die Baumaßnahmen bzw. die Vollsperrung der Schubertstraße die Zufahrt zum „Lehrerparkplatz“ des Lessing-Gymnasiums noch gewährleistet ist. Auch dieser Hinweis wurde zur Prüfung an das Fachamt weitergeleitet.

Abschließend bedankte sich Frau Dreyer beim OB für die Plakataktion am Hohenstein-Ernstthaler Rathaus zum diesjährigen ausgefallenen Motorrad Grand Prix.

Im Hauptteil der Stadtratssitzung wurden **8 Beschlussvorlagen** beraten.

**1. Freigabe von Haushaltsmitteln zur Anschaffung von Schulbüchern, Arbeitsheften, Lernmitteln für das Schuljahr 2020/2021 im Haushaltsjahr 2020**  
Die Vergabe der jährlichen Schulbuchbestellung erfolgt seit 1999 auf der Grundlage eines Stadtratsbeschlusses freihändig. Dabei gilt es zu beachten, dass die ortsansässigen Schulbuchlieferanten im Wechsel den Zuschlag erhalten. Da derzeit nur eine ortsansässige Buchhandlung zur Verfügung steht, soll der Auftrag für die Schulbuchlieferung für unsere städtischen Schulen an die Buchhandlung Klis gehen.

Der Stadtrat beschloss einstimmig im Haushaltsjahr 2020 die Vergabe der Schulbücher für das Schuljahr 2020/2021 in Höhe von 76.558,95 EUR an die Klis'sche Buchhandlung, Weinkellerstraße 20 in 09337 Hohenstein-Ernstthal (**Beschluss 1/11/2020**).

**2. Neufassung der Satzung über Erlaubnisse und Gebühren für Sondernutzungen im öffentlichen Verkehrsraum in der Stadt Hohenstein-Ernstthal**

Aufgrund von Änderungen des Sächsischen Straßengesetzes vom 13.12.2019 wurde eine Anpassung dieser Satzung erforderlich. Weiterhin wurden Ergänzungen vorgenommen, um die Einordnung der einzelnen Sondernutzungen klarer zu definieren und für den Bürger verständlicher darzustellen. Im Zuge der Überarbeitung wurde eine Regelung bezüglich vorübergehender Anbringung von Werbeträgern ergänzt, um eine geregelte Plakatierung im Stadtgebiet zu gewährleisten und Überplakatierung vorzubeugen. Eine Erweiterung der Gebühren machte sich notwendig, um bisher nicht erfasste Gebühren für Sondernutzung aufzunehmen.

Der Stadtrat beschloss einstimmig die Neufassung der Satzung über Erlaubnisse und Gebühren für Sondernutzungen im öffentlichen Verkehrsraum in der Stadt Hohenstein-Ernstthal. Mit dem Inkrafttreten der neuen Satzung tritt die am 26.04.2017 vom Stadtrat beschlossene Satzung, veröffentlicht im Amtsblatt 06/2017, außer Kraft (**Beschluss 2/11/2020**). **Die Veröffentlichung der neuen Satzung ist nachzulesen im Amtsblatt August 2020 auf den Seiten 9 bis 11.**

**3. Überprüfung der Stadträte auf eine Tätigkeit für den Staatssicherheitsdienst der ehemaligen DDR**

Einstimmig mit einer Enthaltung beauftragte der Stadtrat den Oberbürgermeister den Bundesbeauftragten für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen DDR (BStU) um Mitteilungen zu ersuchen, ob für die am 26.05.2019 gewählten Stadträte Hinweise vorhanden sind, dass nach dem 31. Dezember 1975 eine hauptamtliche oder inoffizielle Tätigkeit für den Staatssicherheitsdienst der ehemaligen DDR oder einen ausländischen Nachrichtendienst vorgelegen hat. Das Ersuchen auf Übermittlung der erforderlichen Informationen aus Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes ist für alle Personen zu stellen, die per 23.06.2020 Mitglied des Stadtrates Hohenstein-Ernstthal sind. Der Oberbürgermeister wurde zum Empfang der Mitteilungen des BStU ermächtigt (**Beschluss 3/11/2020**).

**4. Aufhebung der Sanierungssatzung gemäß § 162 BauGB des Sanierungsgebietes „Neumarkt“ zum 30.06.2020 und Erhebung von Ausgleichsbeträgen nach § 154 BauGB auf der Grundlage von Einzelgutachten**

Das Sanierungsgebiet wurde in das Bund-Länder-Programm „Städtebauliche Erneuerung“ 1995 aufgenommen und förmlich festgelegt sowie im Amtsblatt August 1995 lt. BauGB bekannt gegeben. Nach § 163 BauGB ist die Sanierungssatzung aufzuheben, wenn die Sanierung durchgeführt ist. Im Rahmen der Sanierungsmaßnahmen wurden städtebauliche Missstände insoweit behoben und verbessert, als öffentliche Sanierungsfördermittel zur Verfügung standen und die Sanierungsbeteiligten zur Mitwirkung bereit waren. Die in diesem Rahmen möglichen Sanierungsmaßnahmen sind nunmehr abgeschlossen. Die städtebaulichen Missstände im Sanierungsgebiet konnten noch nicht endgültig beseitigt werden. Das Sanierungsgebiet „Neumarkt“ wurde zum 31.12.2017 mit Stadtratsbeschluss geschlossen. Damit verbunden ist die gesetzliche Verpflichtung zur Erhebung von Ausgleichsbeträgen. Bereits mit Stadtratsbeschluss vom 27.10.2015 ist im Rahmen einer vorzeitigen freiwilligen Vereinbarung ein Verfahrensabschluss in Höhe von 20 % für alle Eigentümer beschlossen worden. Nach der Aufhebung der Satzung des Sanierungsgebietes „Neumarkt“ werden nunmehr die gesetzlich vorgeschriebenen Bescheide zur Erhebung der Ausgleichsbeträge ohne Abschlag durch die Stadt erlassen.

Wegen Befangenheit übergab der OB die Sitzungsleitung zur Beschlussfassung der Vorlage an seinen ehrenamtlichen Stellvertreter Herrn Trinks. Der Stadtrat beschloss einstimmig gemäß § 162 BauGB in der Fassung der Neubekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I S. 3634) in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 09. März 2018 (SächsGVBl. S. 62) die Aufhebung des Sanierungsgebietes „Neumarkt“ entsprechend Anlage 1 (Aufhebungssatzung und Plan über die Gebietsgrenze). Weiterhin beschloss der Stadtrat hierzu die damit gesetzlich verbundene Erhebung von Ausgleichsbeträgen gemäß § 154 BauGB auf der Grundlage von Einzelgutachten, angefertigt durch den Gutachterausschuss des Landkreises Zwickau, durchzuführen und die Aufhebungssatzung gemäß § 162 Abs. 2 BauGB ortsüblich (Amtsblatt) bekannt zu machen (**Beschluss 4/11/2020**).

#### 5. Sanierung der Pfaffenberg-Turnhalle – Bestätigung des Vorplanungskonzeptes als Arbeitsgrundlage für weitere Planungsschritte

Durch Herrn Fugmann vom Architekturbüro sowie Herrn Hornbogen vom SV Sachsenring erfolgte eine ausführliche Präsentation der Entwurfsplanung zur Sanierung und Erweiterung der Pfaffenberg-Turnhalle.

Einstimmig nahm der Stadtrat das vorgestellte Vorplanungskonzept zur Kenntnis und bestätigte dieses als Grundlage für die weitere Bearbeitung des Investitionsvorhabens zur Sanierung der Pfaffenberg-Turnhalle sowie als Grundlage für die Beantragung von Fördermitteln. Der Oberbürgermeister wurde beauftragt, das Vorhaben weiter voranzutreiben (**Beschluss 5/11/2020**).

#### 6. Umstufung öffentlicher Feld- und Waldweg ab Feldstraße 81 bis Am Ziegeleiteich sowie den Wanderweg zu den Heroldteichen/Ziegeleiteich bis Oberlungwitzer Straße zum beschränkt-öffentlichen Weg

Die Änderung der Verkehrsbedeutung durch den Neubau des innerstädtischen Radweges macht eine Umstufung der jetzigen Straßenklasse notwendig. Weiterhin stellt dies eine Voraussetzung für die Auszahlung der Zuwendung des Freistaates Sachsen im Rahmen der Förderung des kommunalen Straßen- und Brückenbaus dar.

Aus diesem Grund beschloss der Stadtrat einstimmig die Umstufung des Weges zwischen Feldstraße 81 bis Am Ziegeleiteich sowie den Wanderweg zu den Heroldteichen/Ziegeleiteich bis Oberlungwitzer Straße als beschränkt-öffentlichen Weg und beauftragte den Oberbürgermeister, das Umstufungsverfahren durchzuführen (**Beschluss 6/11/2020**).

#### 7. Neubau des innerstädtischen Radweges – Ermächtigung des Technischen Ausschusses zur Vergabe der Bauleistungen in der Sitzung am 01.09.2020

Am 02.06.2020 erhielt die Stadt den Zuwendungsbescheid des Freistaates Sachsen zum Neubau des innerstädtischen Radweges in Höhe von 1.045.857,00 EUR (Förderhöhe 90 %). Um die Maßnahme schnellstmöglich beginnen zu können, wurde die abschließende Planung bis zur Ausschreibungsreife beauftragt und die entsprechende Terminkette erstellt. Die Submission zur Baumaßnahme fand am 04.08.2020 statt. Bei Realisierung des Baubeginns am 07.09.2020 war es erforderlich, die Vergabe der Leistung am 01.09.2020 im Technischen Ausschuss durchzuführen. Gemäß unserer Hauptsatzung kann der Stadtrat den beschließenden Ausschüssen allgemein oder im Einzelfall Weisungen erteilen, was in diesem Fall mit der Ermächtigung zur Vergabe der Bauleistungen für den Neubau des Radweges erfolgen soll.

Der Stadtrat ermächtigte einstimmig den Technischen Ausschuss zur Vergabe der Bauleistungen für den Neubau des innerstädtischen Radweges zwischen Feldstraße und Dr.-Charlotte-Krenzer-Straße (**Beschluss 7/11/2020**).

#### 8. Grundsatzbeschluss zum Abbruch der Gebäude Schützenstraße 10 und 12

Die beiden Gebäude sind stark einsturzgefährdet. Daher musste die Schützenstraße für den Verkehr gesperrt werden. Die Gebäude müssen so schnell wie möglich beseitigt werden, um weitere Gefahren abzuwehren. Die Häuser befinden sich im Gebiet Stadtumbau „Südstadt“. Mehrfache Telefonate mit den zuständigen Behörden haben ergeben, dass der Abriss für eine Förderung als Ordnungsmaßnahme – Abbruch der Gebäude Schützenstraße 10 und 12 – in Frage kommt. Eine Ordnungsmaßnahme ist im Programm Stadtumbau „Südstadt“ zu 100 % förderfähig.

Der Stadtrat beschloss einstimmig grundsätzlich den Rückbau der Gebäude Schützenstraße 10 und 12 als Ordnungsmaßnahme im Fördergebiet Stadtumbau „Südstadt“. Die Verwaltung wird beauftragt, die notwendigen Verfahrensschritte einzuleiten (**Beschluss 8/11/2020**).

Unter **TOP 9 – Etwaige weitere Angelegenheiten** – erfolgte durch den OB eine ausführliche **Präsentation der Auswirkungen der Corona-Pandemie auf den Haushalt der Stadt Hohenstein-Ernstthal**. Weitere Informationen zum finanziellen Stand wird es zur Halbjahresinformation der Kammerei in der Sitzung des Stadtrates im Monat September 2020 geben.

Anschließend erkundigte sich Stadtrat Herr H. Pfau, ob in diesem Jahr unser traditionelles Bergfest stattfinden wird. Herr Kluge wies darauf hin, dass es aufgrund der aktuellen Corona-Lage ein Bergfest, wie wir es bisher kannten, in diesem Jahr nicht geben wird. Sollten mit der angekündigten neuen Corona-Verordnung Lockerungen in Kraft treten, die ein solches Fest ermöglichen würden, können wir zu gegebener Zeit darüber entscheiden. Derzeit sind jedoch nach wie vor Großveranstaltungen vorerst bis 31. August 2020 verboten.

## Öffentliche Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Hohenstein-Ernstthal zur Anlage des Blattes Nr. 186 des Bestandsverzeichnisses für öffentliche Feld- und Waldwege

Hiermit wird bekannt gegeben, dass gemäß dem Beschluss des Stadtrates Nr. 6/38/2018 der Großen Kreisstadt Hohenstein-Ernstthal vom 27.03.2018 sowie der Eintragungsverfügung vom 20.08.2020 das Blatt mit der Nr. 186 des Bestandsverzeichnisses für öffentliche Feld- und Waldwege, für die in das Bestandsverzeichnis für öffentliche Feld- und Waldwege aufgenommene „Feldstraße“ für die Dauer von 6 Monaten

vom 08.09.2020 (Dienstag) bis zum 08.03.2021 (Montag)

in der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Altmarkt 30 (Stadthaus), 09337 Hohenstein-Ernstthal vor dem Zimmer 114 während der Öffnungszeiten

Montag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Mittwoch	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Donnerstag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Freitag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

zur öffentlichen Einsicht ausliegt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die Eintragungen auf dem benannten Bestandsblatt kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Auslegung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich, durch elektronisches Dokument gemäß § 3a VwVfG oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Altmarkt 41, 09337 Hohenstein-Ernstthal einzulegen.

Hohenstein-Ernstthal, den 20.08.2020

  
K l u g e



Oberbürgermeister

## Im Dialog

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

sollten Sie Fragen, Anregungen oder Kritik zu städtischen Themen und Entwicklungen haben, vielleicht mir auch einfach mal Ihre Meinung sagen wollen, dann stehe ich Ihnen jederzeit persönlich für ein Gespräch zur Verfügung.

Bitte vereinbaren Sie dazu mit meinem Sekretariat unter Tel.: 03723-402 101 einen Termin.

Ihr OB Lars Kluge

## Sitzungstermine

#### Technischer Ausschuss:

01.09.2020, 19:00 Uhr

im Ratssaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal

#### Verwaltungsausschuss:

03.09.2020, 18:00 Uhr

im Ratssaal des Rathauses Hohenstein-Ernstthal

#### Stadtrat:

22.09.2020, 19:00 Uhr

Schützenhaus Hohenstein-Ernstthal

Die Tagesordnung oder eventuelle Änderungen sind den Aushängen in den Schaukästen an den Rathäusern von Hohenstein-Ernstthal und Wüstenbrand zu entnehmen.  
Interessierte Bürger sind zum öffentlichen Teil der Sitzungen herzlich eingeladen.

## Bekanntmachung Planfeststellung für das Bauvorhaben K 9307 Wiederherstellung Bankette, Beseitigung von Straßenschäden (Geschäftszeichen: C32-0522/1040)

Das Planfeststellungsverfahren ist eingestellt. Die seit Auslegung der Planunterlagen bestehende Veränderungssperre ist aufgehoben. Baubeschränkungen an der geplanten Trasse sind außer Kraft getreten. Das Vorkaufsrecht des Trägers des Vorhabens an den vom Plan betroffenen Flächen ist erloschen.

Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, den 18.08.2020

Im Auftrag

  
Lars Kluge  
Oberbürgermeister



## Verkehrshinweis des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr

S 245, Fahrbahnerneuerung Wüstenbrand bis Hohenstein-Ernstthal

Am Montag, dem 17. August, haben Straßenbauarbeiten auf der S 245/ Hohensteiner Straße von Wüstenbrand bis Hohenstein-Ernstthal begonnen. Der Baubeginn war in Wüstenbrand vor dem Abzweig der Gewerbezufahrt Dr.-Charlotte-Krenzer-Straße, das Bauende liegt am Ortseingang Hohenstein-Ernstthal „Am Ziegeleiweg“.

Es handelt sich um eine Gemeinschaftsmaßnahme des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr und der Stadt Hohenstein-Ernstthal. Die Staatsstraße erhält einen vollständig neuen Aufbau der Asphaltsschichten. Sämtliche Straßeneinläufe werden erneuert. Die Erneuerung der Gehwege erfolgt bereichsweise. Der Ausbau der Bushaltestellen wird barrierefrei gestaltet.

Die Maßnahme wird unter Vollsperrung durchgeführt. Der Verkehr wird über die S 242 nach Oberlungwitz, die B 173, B 180 und weiter über die S 252 nach Hohenstein-Ernstthal umgeleitet. Um den Anliegerverkehr weitestgehend aufrecht zu halten, wird die Baumaßnahme in 3 Bauabschnitte untergliedert. Der 1. Bauabschnitt beginnt in Wüstenbrand vor der Bushaltestelle „Lindenhofweg“ und endet nach der Einmündung Gewerbezufahrt Dr.-Charlotte-Krenzer-Straße. Der 2. Bauabschnitt schließt sich an und reicht bis Mitte der Einmündung „An den Heroldsteichen“. Der 3. Bauabschnitt im Anschluss reicht bis zum Bauende an der Einmündung „Am Ziegeleiweg“. Der Busverkehr wird über die Bahnhofstraße, Oberlungwitzer Straße, Nutzung und Oststraße geleitet.

Die Arbeiten können voraussichtlich bis Ende November abgeschlossen werden.

Die Maßnahme zur Fahrbahnerneuerung der S 242 in Wüstenbrand wurde am 17. August für den Verkehr freigegeben.

Die Kosten der Erneuerung der S 245 betragen rund 1,2 Millionen Euro. Davon werden knapp 1,0 Million Euro vom Freistaat Sachsen mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes finanziert. Die Stadt Hohenstein-Ernstthal ist mit rund 245.000 Euro beteiligt.

Wir bitten alle Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die notwendigen Einschränkungen und besonders umsichtige Fahrweise auf der Umleitungsstrecke.

*Landesamt für Straßenbau und Verkehr*

**Hohenstein-Ernstthal im Internet  
[www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de)**

Anregungen und Hinweise richten Sie bitte an das Hauptamt der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Frau Rabe, Tel.: 03723 402140 oder per E-Mail an [pressestelle@hohenstein-ernstthal.de](mailto:pressestelle@hohenstein-ernstthal.de).

## Verbraucherinformation über die Trinkwasserqualität

Der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Lugau-Glauchau informiert gemäß § 21 Abs. 1 der Trinkwasserverordnung alle Verbraucher über die Qualität des ihm zur Verfügung gestellten Trinkwassers.

Die damit in Verbindung stehenden Prüfberichte liegen in der Zeit vom 07.09.2020 bis zum 05.10.2020 im Bürgerbüro der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal, Altmarkt 30, zur kostenlosen Einsicht bereit.

Bei Bedarf können Sie die Prüfberichte auch im pdf-Format erhalten. In Bezug auf die Zuordnung einzelner Hausanschlüsse zur jeweiligen Versorgungszone möchten wir auf unsere Homepage [www.rzv-glauchau.de](http://www.rzv-glauchau.de) verweisen.

Für eventuelle Rückfragen steht Ihnen die Betriebsabteilung Technologie unter der Rufnummer 03763 405189 gern zur Verfügung.

## Wichtige Mitteilung zur Trinkwasser- versorgung – Spülung des Leitungsnetzes geplant

Zur Sicherung der Trinkwassergüte führt der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau in Hohenstein-Ernstthal vom **14.09. bis 09.10.2020**, in der Zeit von 07:30 bis 16:00 Uhr, planmäßige Netzpflegemaßnahmen durch.

Wir bitten um Beachtung der folgenden Termine und Hinweise.

Folgende Straßen sind betroffen:

### 14.09. – 23.09.2020

Altmarkt 21-30, Am Bahnhof, Am Grund, Conrad-Clauß-Straße, Dammweg, Dr.-Wilhelm-Külz-Platz 1, 1a, 2, 3, 5, Ernst-Thälmann-Siedlung, Forststraße, Friedrich-Engels-Straße (Garten), -104, Fritz-Heckert-Siedlung 3-31, Goethestraße 25, 27, 29, Herrmannstraße 1-17, Hüttengrundstraße, Immanuel-Kant-Straße, Klausmühle, Kunzegasse, Lutherstraße, Melanchthonstraße, Möckelweg, Schillerstraße, Schlackenweg, Schubertstraße, Schulstraße 15, 17, 19, 21, 23, 27, Talstraße (Garten), 11-103, Weinkellerstraße, Weststraße, Zeißigstraße, Zillplatz

### 23.09. – 02.10.2020

Am Plan, Am Schulberg 1-33, An der Schwimmhalle, Antonstraße, August-Bebel-Straße, Braugasse, Gartenstraße, Goldbachstraße, Grenzweg, Hainholzsiedlung, Herrmannstraße 1-26a, Hinter dem Gaswerk, Hüttengrund (Garten), 64, 75, 90, Hüttengrundsiedlung 1a, b, 2-11, Karl-May-Straße, Kurze Straße, Lerchenstraße 12, 14, Lindenstraße 2, 2a, 3, 5, Logenstraße, Lungwitzer Straße 25-56, Marktstraße, Mittelstraße, Mühlenweg, Neumarkt 4-20, Pöllitzstraße 1-29, Poststraße, Röhrensteig (Garten), Schubertstraße, Schützenstraße, Siedlungsweg, Wiesenstraße, Wilhelm-Liebkecht-Straße

### 05.10. – 09.10.2020

Am Sachsenring, Am Schulberg 40-57, Am Steinbruch 1, Hüttengrund 40-68, Hüttengrundsiedlung 12-23, Im Viertel 12-19, 19a, Röhrensteig 12-48, Talstraße 109-162

Die Rohrnetzspülungen werden vorbeugend durchgeführt, um die unvermeidbaren Ablagerungen im Leitungsnetz (Sedimente) zielgerichtet auszutragen. Während der Spülung sind Trübungen des Trinkwassers, Druckschwankungen oder kurzzeitige Versorgungsunterbrechungen nicht zu vermeiden.

Wir bitten darum alle an das Trinkwassernetz angeschlossenen Geräte unter Kontrolle zu halten und nach Beendigung der Spülung Ihren Feinfilter rückzuspülen.

Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Zentrale Leitwarte unter Telefon: 03763 405405 zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis!

*Ihr Regionaler Zweckverband Wasserversorgung  
Bereich Lugau-Glauchau*

## Schulanmeldung 2021/22

Liebe Eltern,

Die Anmeldungen der Schulanfänger für das Schuljahr 2021/22 erfolgen am:

07.09.2020	08:00 – 14:30 Uhr
08.09.2020	08:00 – 18:00 Uhr
09.09.2020	08:00 – 14:30 Uhr
10.09.2020	08:00 – 14:30 Uhr

in der **Karl-May-Grundschule, Südstraße 16, Hohenstein-Ernstthal.**

Durch die Eltern sind alle Kinder anzumelden, die bis zum 30.06.2021 das 6. Lebensjahr vollendet haben sowie Kinder, die im Schuljahr 2020/21 zurückgestellt wurden.

Bei der Anmeldung sind vorzulegen:

- Anmeldeformular
- Geburtsurkunde des Kindes
- Nachweis über gemeinsames bzw. alleiniges Sorgerecht bei getrenntlebenden Eltern oder nicht in der Geburtsurkunde eingetragener Vaterschaft
- Fragebogen
- Schweigepflichtsentbindung

Sollte aufgrund der Kapazität der jeweiligen Schule nicht dem Schulwunsch entsprochen werden können, wird die andere Grundschule zugeordnet. Kriterien für die Entscheidungsfindung sind dabei Wohnortnähe, Beschulung von Geschwisterkindern.

Anmeldevordrucke liegen in der Schulverwaltung, im Bürgerbüro und in der Stadtinformation von Hohenstein-Ernstthal sowie in der Ortschaftsverwaltung von Wüstenbrand aus. Sie können auch über die Internetseite der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal unter [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de) abgerufen werden.

Weiterhin finden Sie alle notwendigen Vordrucke auch im Amtsblatt Mai 05/2020 vom 04.05.2020.

Hohenstein-Ernstthal, den 06.04.2020

*L. Krauß*  
Schulleiter

## Entsorgungstermine

Die Entsorgungstouren für Hohenstein-Ernstthal finden an folgenden Tagen statt:

	Restabfall	Gelbe Tonne	Blaue Tonne
Hohenstein-Ernstthal alle Straßen	mittwochs, gerade KW	dienstags, gerade KW	freitags, gerade KW
OT Wüstenbrand alle Straßen	montags, ungerade KW	dienstags, gerade KW	mittwochs, ungerade KW

## Amtsblatt

Das Hohenstein-Ernstthaler Amtsblatt erscheint jeweils am ersten Montag des Monats in einer Auflage von 9.300 Stück kostenlos für alle Haushalte im Stadtgebiet.

Das nächste Amtsblatt erscheint am 05. Oktober 2020. Texte werden bis zum 15. September 2020 entgegengenommen.

Alle Zusarbeiten für das Amtsblatt bitte an die folgende E-Mail-Adresse senden: [pressestelle@hohenstein-ernstthal.de](mailto:pressestelle@hohenstein-ernstthal.de)

Die Veröffentlichung der Texte erfolgt entsprechend der Platzverfügbarkeit.

## Impressum

**Herausgeber:**  
Stadtverwaltung, Altmarkt 41, 09337 Hoh.-Er.  
Tel.: 03723 4020 Fax: 03723 402109

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Oberbürgermeister  
Lars Kluge

**Verantwortlich für d. nichtamtlichen Teil:** jeweiliger  
Auftraggeber/Verfasser

**Redaktion:**  
Hauptamt  
Sandra Müller  
Tel.: 03723 402111

Heike Rabe  
Tel.: 03723 402140

**Verlag, Satz und Anzeigen:** Kontur Design  
Tel.: 03723 416070

**Druck:** Mugler Masterpack GmbH  
Tel.: 03723 49910

**Vertrieb:** VBS Logistik GmbH  
Tel.: 0162 9780445

## Informationen des Amtes für Abfallwirtschaft des Landkreises Zwickau

### Saubere Sache – Biotonnenreinigung im Landkreis Zwickau

**Die Reinigung der Biotonnen beginnt im Landkreis Zwickau am 7. September 2020.**

Dabei werden die durch den Landkreis Zwickau aufgestellten Biotonnen erst entleert und anschließend mit einem Spezialfahrzeug gewaschen. Die Kosten der Reinigung sind in der Leistungsgebühr Bioabfall enthalten, sodass keine zusätzlichen Gebühren anfallen.

Die Entleerung der Biotonne ist unter [www.landkreis-zwickau.de/abfall-online](http://www.landkreis-zwickau.de/abfall-online) wie gewohnt zum regulären Entleerungstermin anzumelden. Ist dies nicht möglich, kann die Anmeldung an der Service-Hotline unter 0375 4402-26600 erfolgen.

Am Entleerungstag ist die Tonne bis 07:00 Uhr bereitzustellen und anschließend bis nach dem Waschgang stehen zu lassen. Dieser erfolgt in der Regel spätestens am nächsten Tag.

### Termine in Hohenstein-Ernstthal

Hohenstein-Ernstthal ST Hüttengrund, Nord:	Mi., 14.10.2020
Hohenstein-Ernstthal ST Ernstthal, Zentrum:	Mi., 28.10.2020
Hohenstein-Ernstthal OT Wüstenbrand:	Mi., 11.11.2020

### Das Schadstoffmobil auf Herbsttour

Das Schadstoffmobil ist ab dem 05.09.2020 in den Städten und Gemeinden des Landkreises Zwickau unterwegs. Jeder Einwohner kann dort bis zu zehn Kilogramm haushaltsüblicher Chemikalien, wie Nagellack, Sekundenkleber oder Pflanzenschutzmittel abgeben.

### Hinweise:

- Die Annahme erfolgt kostenfrei, da die Entsorgungskosten in der Sockelgebühr enthalten sind.
- Auch Gewerbe dürfen geringe Mengen haushaltsüblicher Schadstoffe anliefern.
- Stoffe bitte nicht mischen und beim Personal am Schadstoffmobil persönlich im Originalbehälter abgeben.

### Von der Annahme ausgeschlossen sind:

- Innenwandfarbe (ausgetrocknet): Restabfall
- Speiseöl (gebunden, zum Beispiel mit Sägespänen): Restabfall
- leere Behälter: Gelbe Tonne
- Bauabfälle (auch wenn sie schadstoffbelastet sind): zugelassene Entsorgungsfachbetriebe
- Energiesparlampen und Batterien/Akkus: Elektro(nik)-Altgeräteentsorgung/Handel
- Explosivstoffe und Gasflaschen: zugelassene Entsorgungsfachbetriebe

Im Entsorgungsgebiet Chemnitzer Land werden zusätzlich Elektro(nik)-Altgeräte angenommen. Die Abgabe darf nur direkt beim Personal erfolgen. Aufgrund von Baumaßnahmen und Umleitungen kann es zu geringen Zeitverschiebungen im Tourenplan kommen.

Zusätzlich steht das Schadstoffmobil immer am zweiten Samstag im Monat von 09:00 bis 12:00 Uhr auf dem Platz der Völkerfreundschaft in Zwickau. Die nächsten Termine dafür sind der 12.09. sowie der 10.10.2020.

### Termine in Hohenstein-Ernstthal

Logenstraße/W.-Liebknecht-Straße (Parkplatz Nähe Schützenhaus):  
Mo., 07.09.2020, 10:15 – 11:00 Uhr

Neumarkt 7 (unterhalb Kirche): Fr., 11.09.2020, 16:15 – 17:00 Uhr

Nutzunger Straße/Ringstraße (Parkplatz): Mo., 07.09.2020, 09:00 – 09:45 Uhr

Paul-Greifzu-Straße (Parkplatz): Fr., 11.09.2020, 17:30 – 18:00 Uhr

OT Wüstenbrand, Dr.-Charlotte-Krenzer-Straße 1 C (Parkplatz Getränkehandel): Fr., 11.09.2020, 15:00 – 15:45 Uhr

## Notruf und Bereitschaftsdienste

Trinkwasser

Havarietelefon 24h: 03763 405405

Internet: [www.rzv-glauchau.de](http://www.rzv-glauchau.de)

Abwasser

Havarietelefon 24h: 0172 3578636

**E-Mail-Adresse der Stadtverwaltung**  
[info@hohenstein-ernstthal.de](mailto:info@hohenstein-ernstthal.de)

## Informationen des Sozialamtes

### Investitionsprogramm Barrierefreies Bauen „Lieblingsplätze für alle“ 2021



Das Investitionsprogramm Barrierefreies Bauen „Lieblingsplätze für alle“ soll aufgrund des weiterhin großen Bedarfs an Investitionen zum

Abbau bestehender Barrieren und der positiven Erfahrungen bei der Durchführung des Programms seitens des Sächsischen Staatsministeriums für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt (SMS) auch 2021 weiter fortgeführt werden.

#### Allgemeine Informationen zum Investitionsprogramm

Die Umsetzung des Investitionsprogramms erfolgt im Rahmen des Vollzugs der Richtlinie des SMS zur investiven Förderung von Einrichtungen, Diensten und Angeboten für Menschen mit Behinderungen (RL Investitionen Teilhabe) vom 12. März 2020 und der Bekanntmachung des SMS vom 2. August 2019.

Die Bekanntmachung erfolgt unter dem ausdrücklichen Vorbehalt der Zustimmung des Sächsischen Landtages zum Haushaltsplan.

- Die Sächsische Aufbaubank - Förderbank (SAB) ist die Bewilligungsbehörde und reicht die Förderung an die Kommunen und Landkreise (Erstempfänger) aus. Die Landkreise und kreisfreien Städte reichen die Förderung an den Träger der Einzelmaßnahme (Zuwendungsempfänger), den Letztempfänger weiter. Letztempfänger ist der Eigentümer des Gebäudes oder der Träger der öffentlich zugänglichen Einrichtung.
- Die Fördermittel sollen für kleine Investitionen zum Abbau bestehender Barrieren in Höhe bis zu 25.000 EUR pro Einzelmaßnahme bereitgestellt werden. Die Förderung öffentlicher kommunaler Gebäude sowie öffentlicher Infrastruktur oder öffentlicher Aufgabenträger ist ausgeschlossen. Mögliche Ausnahmen sind nur freiwillige (Zusatz-)Angebote. Bei Nutzung öffentlicher Gebäude für Pflicht- und Zusatzangebote wird die Förderung nur gewährt, wenn die zusätzlichen freiwilligen Angebote überwiegen und dies auch nachgewiesen werden kann.
- Die Landkreise entscheiden im Rahmen der kommunalen Selbstverwaltung in enger Abstimmung mit ihren Behindertenbeauftragten und Behindertenbeiräten über die Schwerpunkte und Prioritäten der Vergabe der Fördermittel.
- 25 Prozent der jeweils zur Verfügung stehenden Fördermittel sind dabei für Maßnahmen zur Schaffung von Barrierefreiheit in ambulanten Arzt- und Zahnarztpraxen einzusetzen.
- Die Maßnahmen müssen im Kalenderjahr 2021 umgesetzt werden.

#### Antragstellung im Landkreis Zwickau

Um eine zügige Umsetzung des Programms zu gewährleisten, ruft der Landkreis Zwickau alle interessierten

- ambulanten Arzt- und Zahnarztpraxen
- Eigentümer öffentlich zugänglicher Gebäude oder
- Träger/Betreiber öffentlich zugänglicher Einrichtungen auf, entsprechende Vorhaben zu formulieren und im Landratsamt einzureichen.

Der Antrag ist bis spätestens **30. Oktober 2020** an folgende Anschrift zu übersenden:

Landratsamt Zwickau  
Sozialamt  
Werdauer Straße 62  
08056 Zwickau.

Neben dem Förderantrag (unter [www.landkreis-zwickau.de](http://www.landkreis-zwickau.de) bzw. in den Bürgerservicestellen des Landkreises erhältlich) sind folgende Unterlagen bei Antragsabgabe mit einzureichen:

- Kostenvoranschlag zur geplanten Maßnahme
- Grundbuchauszug (bei Eigentümer des Gebäudes)
- Miet-, Pachtvertrag des Trägers/Betreibers sowie eine schriftliche Zustimmung des Eigentümers zur Baumaßnahme
- Bilddokumentation des Istzustandes vor der baulichen Umsetzung
- Nachweise zur DIN, insbesondere zur Barrierefreiheit
- maßstabsgerechte und bemaßte Zeichnung

**Später eingehende oder unvollständige Anträge können keine Berücksichtigung finden.**

#### Hinweis:

Es ist im Zusammenhang mit einer raschen Bearbeitung zu empfehlen, die Anträge gleich im Sozialamt unter der oben angeführten Anschrift einzureichen. Es ergeben sich dadurch keine zusätzlichen Postwege innerhalb des Landratsamtes.

#### Auswertungsverfahren des Landkreises

Alle eingereichten Anträge werden entsprechend folgender festgelegter Fördervoraussetzungen geprüft:

- vollständig vorliegende Anträge (nachgereichte Unterlagen können nicht berücksichtigt werden)
- fristgerechter Eingang der Anträge im Landratsamt (E-Mail zur Fristwahrung möglich, allerdings einschließlich aller benötigten Unterlagen)
- E-Mail-Adresse: [sozialamt@landkreis-zwickau.de](mailto:sozialamt@landkreis-zwickau.de)
- Förderfähigkeit nach RL Investitionen Teilhabe
- der Antragsteller muss mindestens ein Jahr Eigentümer oder Träger/Betreiber der bestehenden zu fördernden Einrichtung sein – bei Geschäftsübernahme/-fortführung ohne beachtliche Unterbrechung werden die vorherigen Zeiten angerechnet, wenn ein entsprechender Nachweis vorgelegt wird
- die Investitionsmaßnahme muss der jeweiligen DIN entsprechen (DIN 18040-1; DIN 18040-2; DIN 18040-3; DIN 32984; DIN 32975)
- die zu fördernde Maßnahme darf 25.000 EUR brutto (bei Vorsteuerabzugsberechtigung 25.000 EUR netto) nicht übersteigen und nicht Teil einer größeren Gesamtinvestitionsmaßnahme sein.

Die Zweckbindungsfrist beträgt fünf Jahre.

Bei Erfüllung aller Fördervoraussetzungen erfolgt die Priorisierung. Dabei orientiert sich der Landkreis an den Erfahrungen bei der Durchführung des Investitionsprogramms in den vergangenen Jahren.

#### Schwerpunkte des Landkreises Zwickau 2021

Die Bewertung der Maßnahmen zur Priorisierung 2021 erfolgt anhand folgender Kriterien und Rangfolgen für Arzt-/Zahnarztpraxen:

- Behinderungsart
  - Rang 1 Barrierefreiheit für sensorische/seelische/geistige Beeinträchtigungen
  - Rang 2 Barrierefreiheit für motorische Beeinträchtigungen
  - Rang 3 Barrierefreiheit für andere Beeinträchtigungen (z. B. Suchtkranke, Epileptiker)
- ärztliche Fachrichtung
  - Rang 1 Hausarztpraxen (Allgemeinmediziner oder Internisten mit Hausarztpraxis)
  - Rang 2 sonstige Facharztpraxen mit Patientenkontakt
  - Rang 3 Zahnarztpraxen
- Rechtsform des Antragstellers
  - Rang 1 niedergelassene Ärzte mit kassenärztlicher Zulassung in eigener Praxis
  - Rang 2 MVZ und angeschlossene Praxen
  - Rang 3 sonstige Arztpraxen

Die Bewertung der Maßnahmen zur Priorisierung 2021 erfolgt anhand folgender Kriterien und Rangfolgen für alle übrigen Bereiche:

- Behinderungsart
  - Rang 1 Barrierefreiheit für sensorische/seelische/geistige Beeinträchtigungen
  - Rang 2 Barrierefreiheit für motorische Beeinträchtigungen
  - Rang 3 Barrierefreiheit für andere Beeinträchtigungen (z. B. Suchtkranke, Epileptiker)
- Förderbereich
  - Rang 1 Bildung
  - Rang 2 Gastronomie
  - Rang 3 Kultur
  - Rang 4 Gesundheit
  - Rang 5 Freizeit
- Rechtsform des Antragstellers
  - Rang 1 private Antragsteller
  - Rang 2 kleinere Vereine (bis zehn hauptamtlich beschäftigte Mitarbeiter)

- Rang 3 Wohlfahrtsverbände und große Vereine (mehr als zehn hauptamtlich beschäftigte Mitarbeiter)  
 Rang 4 sonstige Körperschaften des öffentlichen Rechts  
 Rang 5 kommunale Gebietskörperschaften

Die Fördermittel werden gleichmäßig auf die fünf im Landkreis vorhandenen Planungsräume entsprechend der Einwohnerzahlen im Verhältnis zum Gesamtlandkreis verteilt. Es erfolgt eine Rangordnung innerhalb der Planungsräume.

Die anhand der Förderkriterien geprüften und nach den Schwerpunkten bewerteten Einzelmaßnahmen werden entsprechend in die Maßnahmenlisten 2021 des Landkreises eingestuft und nach Bestätigung durch den Sozial- und Gesundheitsausschuss (SGA) des Landkreises Zwickau bei der SAB beantragt.

Die Ausreichung der Förderbewilligung der durch die SAB bestätigten Maßnahmen erfolgt durch den Landkreis mittels Zuwendungsbescheid an die jeweiligen Träger. Erst nach Bewilligung kann das Vorhaben vom Träger umgesetzt werden.

## Bekanntmachung Fundbüro

Folgende Fundsachen sind im Fundbüro abgegeben worden:

1 Casio Kamera	Juni 2020
1 Schlüsselbund + 1 Autoschlüssel? + 7 Sicherheitsschlüssel, defektes Schlüsselband	Juli 2020
1 Schlüsselbund + 2 Sicherheitsschlüssel + rotes Schlüsselband	Juli 2020
1 Schlüsselbund + Karabinerhaken verschiedene Schlüssel + gelber Anhänger + schwarzer Anhänger	Juli 2020
1 Schlüsselbund + grünes Schlüsselband + 1 Autoschlüssel, 6 Schlüssel + 2 Anhänger	August 2020

### Erläuterungen:

Gefundene Gegenstände können im Bürgerbüro der Stadt Hohenstein-Ernstthal abgegeben werden. Dort werden diese registriert und für den Zeitraum von sechs Monaten (**nach Veröffentlichung der Bekanntmachung**) aufbewahrt. Meldet sich der Besitzer innerhalb dieses Zeitraumes nicht, wird der Gegenstand anderweitig verwertet.

Der Finder hat Anspruch auf Finderlohn sowie Auslagenersatz, welche vom Besitzer der Fundsache zu zahlen sind.

Hohenstein-Ernstthal, den 12. August 2020

*Richter, Leiter Bürgerbüro*

## Spruch des Monats

Wer Glück finden möchte,  
folge seiner Sehnsucht.

*Monika Minder*

## Informationen zu aktuellen Ausschreibungen

Ausschreibungen der Stadt Hohenstein-Ernstthal nach VOB/A finden Sie jederzeit auf [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de) oder [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de).

Sehr geehrte Leserinnen und Leser des Amtsblattes,

sollten Sie zwei Tage nach dem Erscheinungstermin (1. Montag im Monat) das Amtsblatt noch nicht erhalten haben, melden Sie sich bitte beim Wochenendspiegel unter der Telefonnummer: 0371 33200151. Da es bei der Verteilung der Amtsblätter ab und an Schwierigkeiten gegeben hat, liegen die Amtsblätter zusätzlich wie folgt aus:

- Ortschaftsverwaltung
- Bäckerei Leonhardt
- Bäckerei Friedemann (neben Norma), Dr.-Charlotte-Krenzer-Str. 1 c
- Tankstelle ELAN

Weitere Auslagestellen sind die Stadtinformation im Rathaus, Altmarkt 41 und das Bürgerbüro, Altmarkt 30. Weiterhin weisen wir darauf hin, dass das Amtsblatt auch auf der Homepage der Stadt Hohenstein-Ernstthal unter [www.hohenstein-ernstthal.de/leben-und-wohnen/amtsblatt](http://www.hohenstein-ernstthal.de/leben-und-wohnen/amtsblatt) abrufbar ist.

**Souvenirs aus  
Hohenstein-Ernstthal**

GENUSS, GESCHENKE

Johanna A. & MEHR

- Kaffee
- Tee
- Schokolade
- Prosecco

Karl-May Kaffee

Johanna A.

Johanna A. | Dresdner Str. 5 | 09337 Hohenstein-Ernstthal | Telefon: 03723 628880

erhältlich bei **Johanna A.**

the magic  
**DREAM  
LINE**

Schaumweine mit magischer Optik, als  
Weiß- und Roséwein,  
auch alkoholfrei ...

Vor dem Gebrauch schütteln und eiskalt servieren!

Johanna A. | Dresdner Str. 5 | 09337 Hohenstein-Ernstthal | Telefon: 03723 628880



# Feuerwehr im Einsatz



Was war denn wieder bei der Feuerwehr los?

## Feuerwehrleute

*Ihre Taten sind gigantisch und ganz sicher nicht zum Schein; darum sollten alle Menschen diesen HELDEN dankbar sein.*

*Norbert von Tiggelen*

Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Hohenstein-Ernstthal mit ihrer Außenstelle Hüttengrund und der Ortsfeuerwehr Wüstenbrand wurden in den Monaten Februar, März, April, Mai, Juni und Juli zu folgenden Einsätzen gerufen:

- 05.02. 05:54 Uhr Türnotöffnung, Fritz-Heckert-Siedlung (TH)
- 05.02. 11:09 Uhr Verkehrsunfall, BAB A4 (TH)
- 06.02. 02:41 Uhr Verkehrsunfall, BAB A4 (TH)
- 10.02. 03:17 Uhr Sturmschaden, ZeiBigstraße (TH)
- 10.02. 05:25 Uhr Sturmschaden, Straße der Einheit (TH)
- 10.02. 11:10 Uhr Brandmeldealarm, Südstraße (Brandeinsatz)
- 10.02. 11:40 Uhr Sonderlage Sturm Sabine, umgestürzte Bäume (TH)
- 10.02. 11:43 Uhr Sonderlage Sturm Sabine, Baum auf Fußweg, Logenstraße (TH)
- 10.02. 11:53 Uhr Sonderlage Sturm Sabine, lose Dachhaut, Goldbachstraße (TH)
- 10.02. 12:13 Uhr Sonderlage Sturm Sabine, Dach abgedeckt, Schubertstraße (TH)
- 10.02., 12:20 Uhr Sonderlage Sturm Sabine, umgestürzter Baum, Schubertstraße (TH)
- 10.02. 12:42 Uhr Sonderlage Sturm Sabine, umgestürzter Baum, Mühlenweg (TH)
- 10.02. 13:08 Uhr Sonderlage Sturm Sabine, Baum auf Wohnhaus gefallen, Oberlungwitz (überörtliche Hilfe)
- 10.02., 14:19 Uhr Sonderlage Sturm Sabine, Baum auf Vordach gefallen, Oberlungwitz (überörtliche Hilfe)
- 10.02. 14:30 Uhr Sonderlage Sturm Sabine, Bäume auf Stromleitung gefallen, Hüttengrundstraße (TH)
- 11.02. 03:37 Uhr Baum liegt quer über Straße, Hüttengrundstraße (TH)
- 11.02. 23:41 Uhr Brandmeldealarm, Dr.-Wilhelm-Külz-Platz (Brandeinsatz)
- 13.02. 08:50 Uhr Verkehrsunfall, Limbacher Straße (TH)
- 13.02. 09:00 Uhr Pkw im Graben, B 180 Nötzoldkurve (TH)
- 18.02. 19:30 Uhr Türnotöffnung, Fritz-Heckert-Siedlung (TH)
- 19.02. 12:23 Uhr Brandmeldealarm, Südstraße (Brandeinsatz)
- 25.02. 17:00 Uhr Türnotöffnung, Hüttengrundsiedlung (TH)
- 27.02. 04:32 Uhr Verkehrsunfall, B 180 Autobahnbrücke (TH)
- 27.02. 06:19 Uhr Amtshilfe für Polizei, B 180 Autobahnbrücke (TH)
- 28.02. 08:45 Uhr Tragehilfe für Rettungsdienst, Hüttengrundsiedlung (TH)
- 28.02. 19:10 Uhr Verkehrsunfall, Am Bahnhof (TH)
- 03.03. 17:41 Uhr Ölspur, Gewerbegebiet Am Sachsenring (TH)
- 09.03. 16:15 Uhr Vollbrand eines Traktors, Forststraße (Brandeinsatz)
- 09.03. 20:25 Uhr auslaufende Betriebsmittel, Forststraße (TH)
- 12.03. 10:11 Uhr Verkehrsunfall, Straße der Einheit (TH)
- 13.03. 07:00 Uhr Brandmeldealarm, Am Bahnhof (Brandeinsatz)
- 14.03. 19:48 Uhr Brand einer Gartenlaube, Callenberg (überörtliche Hilfe)
- 19.03. 20:16 Uhr Tragehilfe für Rettungsdienst, Oberlungwitz (überörtliche Hilfe)
- 21.03. 20:34 Uhr Türnotöffnung, Straße des Friedens (TH)
- 30.03. 18:45 Uhr Dachstuhlbrand, Limbach-Oberfrohna (überörtliche Hilfe)
- 30.03. 18:57 Uhr Brandmeldealarm Limbach-Oberfrohna (überörtliche Hilfe)
- 02.04. 08:52 Uhr Brandmeldealarm, Dr.-Wilhelm-Külz-Platz (Brandeinsatz)
- 10.04. 10:43 Uhr Brand Bahndamm, Am Bahnhof (Brandeinsatz)
- 13.04. 12:08 Uhr Waldbrand durch Lagerfeuer, Serpentinsteinstbruch (Brandeinsatz)
- 14.04. 23:10 Uhr Ölspur, Gewerbegebiet (TH)
- 15.05. 03:02 Uhr Ölspur, B 180 (TH)
- 15.05. 03:57 Uhr Person in Fahrstuhl eingesperrt, Am Bahnhof (TH)
- 15.04. 14:10 Uhr Türnotöffnung, Fritz-Heckert-Siedlung (TH)
- 15.04. 21:21 Uhr Türnotöffnung, Am Grund (TH)
- 17.04. 19:18 Uhr Türnotöffnung, Fritz-Heckert-Siedlung
- 24.04. 09:26 Uhr Tragehilfe für Rettungsdienst, Sonnenstraße (TH)
- 29.04. 06:00 Uhr Türnotöffnung, Ringstraße (TH)

- 01.05. 14:06 Uhr Türnotöffnung, Waldenburger Straße (TH)
  - 04.05. 16:10 Uhr mit Brenner Unkraut entfernt, Breite Straße (Brandeinsatz)
  - 07.05. 09:16 Uhr Verkehrsunfall, BAB A4 (TH)
  - 07.05. 18:04 Uhr Ölspur, Fritz-Heckert-Siedlung (TH)
  - 09.05. 05:47 Uhr Brand von drei Mülltonnen, Dreibrüderweg (Brandeinsatz)
  - 16.05. 18:19 Uhr Türnotöffnung, Brückenstraße (TH)
  - 17.05. 02:14 Uhr Brand Paletten und Zaun, Talstraße (Brandeinsatz)
  - 19.05. 16:05 Uhr Brandmeldealarm, Hüttengrund (Brandeinsatz)
  - 24.05. 20:16 Uhr Türnotöffnung, Fritz-Heckert-Siedlung (TH)
  - 26.05. 10:12 Uhr Brandmeldealarm, Friedrich-Engels-Straße (Brandeinsatz)
  - 27.05. 14:10 Uhr Türnotöffnung, Breite Straße (TH)
  - 29.05. 07:06 Uhr einstürzende Decken im leerstehenden Haus, Schützenstraße (TH)
  - 29.05. 09:50 Uhr einstürzende Decken, Amtshilfe, Schützenstraße (TH)
  - 01.06. 18:00 Uhr Türnotöffnung, Lungwitzer Straße (TH)
  - 17.06. 00:55 Uhr Türnotöffnung, Fritz-Heckert-Siedlung (TH)
  - 19.06. 14:20 Uhr Türnotöffnung, Dresdner Straße (TH)
  - 07.07. 02:39 Uhr defekter Lkw am Standstreifen, BAB A4 (TH)
  - 07.07. 21:45 Uhr Brand Betonwerk, Gersdorf, (überörtliche Hilfe)
  - 12.07. 23:46 Uhr Brand eines Boilers, Hinrich-Wichern-Straße (Brandeinsatz)
  - 16.07. 17:11 Uhr Brandmeldealarm, August-Bebel-Straße (Brandeinsatz)
  - 16.07. 17:25 Uhr Türnotöffnung, Landgraben (TH)
  - 16.07. 22:49 Uhr Verkehrsunfall, BAB A4 (TH)
  - 19.07. 13:40 Uhr Türnotöffnung, Lungwitzer Straße (TH)
  - 22.07. 18:06 Uhr Entenfamilie in Gully gefallen, Sonnenstraße (TH)
- (Technische Hilfeleistung = TH)

*Isabell Otto*

*Sachbearbeiterin Feuerwehr*

**STADT** Annaberg-Buchholz **WERKE** **NÄHE TUT GUT!**

Filiale: Dr.-W.-Külz-Platz 5 | 09337 Hohenstein-Ernstthal  
Tel.: 03723 6687095 | www.swa-b.de

## TOP GASPREISE!

### ... MIT UNS MÜSSEN SIE NICHT FRIEREN

## 50€

START-GUTHABEN!

\*Gilt nur bei Vertragsabschluss Erdgas ab 1.000 kWh Jahresverbrauch im Aktionszeitraum 1. August 2020 bis 14. Oktober 2020.



## Neues aus dem Ortsteil Wüstenbrand



Foto: Herr Röder

Am 8. August waren in den Wüstenbrander Pflegeeinrichtungen, bei hochsommerlichen Temperaturen, die Musiker des Jugendblasorchesters Hohenstein-Ernstthal e.V. zu Gast und überbrachten einen musikalischen Gruß.

Die Idee dazu wurde im Ortschaftsrat geboren und traf bei Lukas Steidl, dem Präsident des Jugendblasorchesters, auf offene Ohren. Umgehend erhielten wir die Zusage für die Durchführung dieses musikalischen Projekts und auch ein möglicher Termin wurde zeitnah gefunden. So konnten sich die Bewohner der drei Wüstenbrander Pflegeeinrichtungen, LAVITA Pflegedienst Simone Kolbenschlager, PKP Seniorenbetreuung Wüstenbrand GmbH und das Betreute Wohnen der Kranken- und Seniorenpflegeservice Steffi Stein GmbH, jeweils an einem Sommerkonzert erfreuen. Dem Ortschaftsrat ist es ein Anliegen auch in diesen Zeiten, wenn leider stark eingeschränkt, gemeinsame Erlebnisse möglich zu machen, wie die Eis-Aktion zum Kindertag, oder eben die Konzerte der Blasmusikanten.

Wir bedanken uns recht herzlich bei dem Jugendblasorchester Hohenstein-Ernstthal e.V., das mit beschwingten Rhythmen den Wüstenbrander Senioren einen ganz besonderen Nachmittag bereitet hat.

*Andreas Küttner*  
Ortsvorsteher

## Termine Ortschaftsverwaltung

### Sitzungstermin Ortschaftsratsitzung

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet statt am **Montag, den 21.09.2020, um 19:00 Uhr**

Die Tagesordnung wird rechtzeitig in ortsüblicher Form bekannt gegeben.

### Sprechzeiten des Ortsvorstehers Andreas Küttner

Donnerstags, 14:00 – 18:00 Uhr und nach Vereinbarung.  
Tel. Kontakt Ortschaftsverwaltung: 03723 711318

### Öffnungszeiten der Außenstelle des Bürgerbüros

Das Bürgerbüro in Wüstenbrand öffnet ab Juli 14-tägig (in der ungeraden Kalenderwoche), jeweils donnerstags von 14:00 – 18:00 Uhr.  
Tel. Kontakt Außenstelle Wüstenbrand: 03723 769094

September und Oktober

10.09.2020 / 24.09.2020 / 08.10.2020 / 22.10.2020

## Schulanmeldung 2021/22

Liebe Eltern,

Die Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2021/22 erfolgt am

**08.09.2020 von 08:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

in der Diesterwegschule Grundschule Wüstenbrand, Wüstenbrander Schulstraße 5, Hohenstein-Ernstthal.

Durch die Eltern sind alle Kinder anzumelden, die bis zum 30.06.2021 das 6. Lebensjahr vollendet haben sowie Kinder, die im Schuljahr 2020/21 zurückgestellt wurden.

Bei der Anmeldung sind vorzulegen:

- Anmeldeformular
- Geburtsurkunde des Kindes
- Nachweis über gemeinsames bzw. alleiniges Sorgerecht bei getrenntlebenden Eltern oder nicht in der Geburtsurkunde eingetragener Vaterschaft
- Fragebogen
- Schweigepflichtsentbindung

Sollte aufgrund der Kapazität der jeweiligen Schule nicht dem Schulwunsch entsprochen werden können, wird die andere Grundschule zugeordnet. Kriterien für die Entscheidungsfindung sind dabei Wohnortnähe, Beschulung von Geschwisterkindern.

Anmeldevordrucke liegen in der Schulverwaltung, im Bürgerbüro und in der Stadtinformation von Hohenstein-Ernstthal sowie in der Ortschaftsverwaltung Wüstenbrand aus. Sie können auch über die Internetseite der Stadtverwaltung Hohenstein-Ernstthal unter [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de) abgerufen werden. Weiterhin finden Sie alle notwendigen Vordrucke auch im Amtsblatt Mai 05/2020 vom 04.05.2020.

Hohenstein-Ernstthal, den 06.04.2020

*P. Fuchs, Schulleiterin*

Sehr geehrte Leserinnen und Leser des Amtsblattes,

sollten Sie zwei Tage nach dem Erscheinungstermin (1. Montag im Monat) das Amtsblatt noch nicht erhalten haben, melden Sie sich bitte beim Wochenendspiegel unter der Telefonnummer: 0371 33200151. Da es bei der Verteilung der Amtsblätter ab und an Schwierigkeiten gegeben hat, liegen die Amtsblätter zusätzlich wie folgt aus:

- Ortschaftsverwaltung
- Bäckerei Leonhardt
- Bäckerei Friedemann (neben Norma),  
Dr.-Charlotte-Krenzer-Str. 1 c
- Tankstelle ELAN

Weitere Auslagestellen sind die Stadtinformation im Rathaus, Altmarkt 41 und das Bürgerbüro, Altmarkt 30. Weiterhin weisen wir darauf hin, dass das Amtsblatt auch auf der Homepage der Stadt Hohenstein-Ernstthal unter [www.hohenstein-ernstthal.de/leben-und-wohnen/amtsblatt](http://www.hohenstein-ernstthal.de/leben-und-wohnen/amtsblatt) abrufbar ist.

## Neuigkeiten aus der Diesterweg-Grundschule

Wir sind dann mal weg...



So hieß es für alle Kinder, Lehrer und Erzieher unserer Grundschule. Damit die umfangreichen Bauarbeiten in unserer Grundschule starten konnten, verließen wir bereits eine Woche vor den Ferien unser Schulgebäude und nahmen Kurs auf das Rathaus und die Turnhalle in Wüstenbrand. Diese sollten in der Woche vom 13.07. – 17.07.2020 unsere Klassenzimmer als auch Hortzimmer sein. Doch hielten wir uns nicht den ganzen Tag in unseren Ersatzräumen auf, sondern machten uns auf den Weg, die Umgebung von Wüstenbrand zu erkunden. So konnte man Kinder der Schule auf dem Heidelberg, auf dem Pfaffenberg, am Teich, mit dem Förster im Wald oder bei der Feuerwehr Wüstenbrand treffen. Aber auch sportlich waren wir sehr aktiv. So hat jede Klasse die beste Kuglerin und den besten Kegler ermittelt. Beim Tischtennis- und Federballspiel sowie auf dem Sportplatz hatten wir viel Spaß. So verging die Woche wie im Fluge. Die Zeugnisausgabe bildete den Abschluss dieser aufregenden Woche. Für unsere Viertklässler war dieser letzte Schultag ein besonderer und vor allem sehr emotionaler Tag. Im Beisein ihrer Eltern erhielten sie ihr Zeugnis und wurden aus der Grundschule verabschiedet. Doch nicht für alle Kinder ging es sofort in die Ferien. Viele von ihnen besuchen die Ferienbetreuung des Hortes in den Räumen der Turnhalle und der ehemaligen Gaststätte.

Ein Dankeschön an alle Helfer, die uns bei der Vorbereitung und Durchführung unserer letzten Schulwoche unterstützt haben!

*Schul- und Hortleitung*

## Herzlichen Glückwunsch all unseren Jubilaren!

(Genannt werden alle 70-, 75-, 80-, 85-, 90-, 95- und über 100-Jährigen)

Barbara Zerche	70	Roswitha Stopp	70
Rainer Aurich	75	Christine Kästner	70
Elfriede Teubel	90	Elfriede Petasch	95
Annemarie Wendler	80	Harri Gurczik	75
Lothar Neumann	85	Klaus Wiedemann	70
Wilfried Walter	80	Klaus Stopp	70

## News aus der Fremdsprachenkita Little Foot

An unsere lieben Kinder und Eltern,

wir sind sehr froh Euch und Sie wieder bei uns zu haben. In den vergangenen Monaten waren die Gänge und Gruppenzimmer viel zu leer und uns hat das Zusammensein mit Euch und Ihnen sehr gefehlt. Umso glücklicher sind wir nun, dass wir seit einiger Zeit wieder alle Kinder und Eltern willkommen heißen dürfen. Wir möchten uns in diesem Sinne auch bei allen verständnisvollen und geduldigen Eltern bedanken. Endlich wurden das gemeinsame Entdecken, Hinterfragen und Erleben mit unseren Kindern wieder möglich.



Besonders aufregend war in der ersten Zeit die gemeinsame Bimmelbahnfahrt im Juli, bei der die Kinder eine spannende Tour durch Hohenstein-Ernstthal erleben konnten.

Aber so glücklich wie wir nun sind, wieder alle zusammen zu sein, müssen wir uns schon bald von unseren großen Vorschulkindern („unseren butterfly“) verabschieden. Und das möchten wir sehr gerne mit einem kleinen Gedicht von Eurer Erzieherin machen.

14 kleine butterflys,  
fliegen nun hinaus,  
14 kleine butterflys,  
verlassen unser Haus.

Wir haben gemeinsam gesungen,  
getanzt und gelacht,  
ihr habt uns immer viel Freude  
gemacht.

Jetzt ist gekommen eine neue Zeit,  
für die Schule seid ihr schon alle bereit.  
Wir wünschen Euch von Herzen,  
viel Spaß und viel Glück,  
und denken immer gern an die Zeit mit Euch zurück.

Wir danken Euch für die großartigen Erlebnisse und freuen uns immer,  
Euch mal wieder zu sehen ☺

Liebe Grüße

*Das Team der Kita Little Foot*



**KFZ-Service-Lehnert**  
Meisterbetrieb  
**Steffen Lehnert**

- Service und Reparaturarbeiten aller KFZ-Typen
- Achsvermessung
- DEKRA
- Reifenservice
- Klimaservice
- Glasservice
- Unfallinstandsetzung

Oststraße 82 b • 09337 Hohenstein-Ernstthal  
Tel./Fax 03723 47156 • Funk 0177 6347715

## Kirchliche Nachrichten Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ernstthal-Wüstenbrand

06.09.	09:30 Uhr	Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn in St. Trinitatis
13.09.	09:00 Uhr	Predigtgottesdienst in St. Trinitatis
	10:00 Uhr	Kirchweihgottesdienst in Wüstenbrand
	13:30 Uhr	Konfirmationsgottesdienst in Wüstenbrand
20.09.	09:30 Uhr	Familiengottesdienst zum Erntedankfest in Wüstenbrand
27.09.	09:30 Uhr	Erntedankgottesdienst in St. Trinitatis mit Kindergottesdienst

### Gemeindeveranstaltungen:

<b>Bibelfrühstück:</b> Kirche St. Trinitatis	Di., 01.09.	09:30 Uhr
<b>Bibelstunde:</b> Kroatenweg 8, LKG	Mi., 02. + 16.09.	19:30 Uhr
<b>Gebetsabend:</b> Gemeindehaus St. Trinitatis	Mi., 09.09.	
<b>Christenlehre</b> (1. – 6. Klasse): Gemeindehaus St. Trinitatis	freitags, ab 18.09.	17:00 Uhr
(1. – 3. Klasse): wird noch bekannt gegeben	mittwochs, ab 23.09.	15:45 Uhr
<b>Junge Gemeinde:</b> Pfarrhaus Wüstenbrand	mittwochs	18:30 Uhr
<b>Frauen- und Seniorenkreis:</b> Gemeindehaus St. Trinitatis	Di., 08.09.	14:30 Uhr
<b>Hauskreis für Frauen:</b> bei Ellen Jeschke	Di., 08.09.	18:30 Uhr
<b>Vormittagshauskreis für Frauen:</b> bei Christina Berger	Di., 15.09.	09:00 Uhr
<b>Posaunenchor:</b> Kirche St. Trinitatis	dienstags, ab 08.09.	19:00 Uhr
<b>Konfirmandenstunde:</b> Pfarrhaus Wüstenbrand	wird bekannt gegeben	17:30 Uhr
<b>Bibel-Entdecker-Kreis</b> Pfarrhaus Wüstenbrand	wird bekannt gegeben	09:00 Uhr

Aufgrund der aktuellen Corona-Lage kann es zu Änderungen kommen. Bitte beachten Sie die Aushänge vor Ort.

## Mit Gott in einem Boot



Am Sonntag, dem 5. Juli trafen sich 17 Jugendliche aus der Jungen Gemeinde Wüstenbrand, um gemeinsam auf der Mulde zu paddeln. Zusammen ging es mit acht Booten auf eine Kanutour von Zwickau nach Waldenburg. Das Wetter war wunderbar und trocknete schnell unsere nass gewordene Kleidung, nachdem zwei Kanus gekentert waren. Nach mehrmaligen Umtragen der Boote und dem mehrstündigen Paddeln, ließen die Kräfte allmählich nach. Nun kam es auf die Unterstützung jedes Einzelnen an, die schweren Kanus an den Wehren umzutragen. Hier war Teamwork gefragt. So kamen wir gegen 19:00 Uhr an einer Wiese in Waldenburg an. Zum Abschluss ließen wir den Sonntagabend gemütlich mit Roster auf dem Grill ausklingen. Am Ende wurde noch verhandelt, wer denn nun den schlimmsten Sonnenbrand bekommen hatte.

Es war ein schöner und aufregender Tag mit vielen kleinen Überraschungen, die wir gemeinsam gut bewältigen konnten. Wir sind Gott dankbar, dass wir so etwas als Junge Gemeinde machen konnten.

Antonia Hilbig



**radio Hieronymus**  
Ihr Spezialist mit Fachkompetenz  
Fachhandel für Unterhaltungselektronik und Elektrogeräte

**Wir sind umgezogen**  
Sie finden uns jetzt in:  
**Gersdorf, Hauptstraße 234**

Tel.: 037203 549935 • radiohieronymus@arcor.de • www.iq-hieronymus.de

## Saubär Fahrzeugaufbereitung Fahrzeugpflege

**Mario Noack**  
Dammstraße 12  
09337 Hohenstein-Ernstthal

Telefon: 0160 99230905  
e-mail: mn-unternehmungen@web.de



Wir machen Ihr Auto innen & außen sauber.



**\* Aber 6,2 Millionen erwachsenen Menschen in Deutschland fällt das Lesen sehr schwer. Wir helfen!**

Ihre Ansprechpartnerin in der Region:  
**Marie Sammler**  
Telefon: 03741 71940-555, mehr Infos unter: www.koalpha.de

**ko alpha**  
Kommunikation & Marketing

Logo of the European Union (EF) and other logos.

## Informations-, Beratungs-, Freizeit- und Serviceangebote der Vereine

Aufgrund der noch anhaltenden Gefährdungslage durch das CORONA-Virus entnehmen Sie bitte weitere Informationen den Hinweisen der aktuellen Medien, bzw. individuell unter angegebener Telefonnummer.

**HALT e.V. – Beratungszentrum für Soziales, Oststraße 23 a**  
Tel.: 03723 47518, Fax: 03723 414307, [haltberatungszentrum@t-online.de](mailto:haltberatungszentrum@t-online.de)

Der HALT e.V. hat von Montag bis Mittwoch von 07:00 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet.

Auf Grund der Bestimmungen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie gibt es ein eingeschränktes Angebot. So finden wieder Beratungen zu sozialen Problemen nach Terminvereinbarung (Telefon 03723 47518) statt. Auch in der Nähstube können wieder Aufträge angenommen werden. Diese Aktivitäten finden jedoch unter Beachtung der notwendigen Hygienevorschriften statt.

**Frauzentrum Hohenstein-Ernstthal, Friedrich-Engels-Straße 24**  
dfb Westsachsen e.V., Frauen und Beruf e.V., Tel. 03723 769153 oder 796736, [frauzentrum\\_hohenstein@web.de](mailto:frauzentrum_hohenstein@web.de), [frauenundberuf@web.de](mailto:frauenundberuf@web.de)

### MehrGenerationenHaus

„Schützenhaus“, Logenstraße 2

Unser Haus ist Euer Haus, offen für alle Generationen. In diesem Sinne versuchen wir für alle Altersgruppen interessante und informative Begegnungen in unserem Haus zu gestalten. Tel. 03723 678053, Fax 678051, [mgh@iws-westsachsen.de](mailto:mgh@iws-westsachsen.de)



### Erzgebirgsverein e.V.

#### Aktuelle Veranstaltungen

17.09.2020 19:00 Uhr Vereinsabend mit den „Batzendorfern“, Gasthaus „Zur Zeche“



01.10.2020

#### Wanderung:

Ziel und Treffpunkt noch unbekannt. Die Besichtigung des Besucherbergwerkes ist nur mit Voranmeldung möglich. Bitte am Infokasten am „Postgut“ oder bei Fam. Herzog informieren.



### Freundeskreis

#### Geologie und Bergbau e.V.

Dresdner Straße 109,  
09337 Hohenstein-Ernstthal  
Internet: [www.lampertus.de](http://www.lampertus.de)  
E-Mail: [info@lampertus.de](mailto:info@lampertus.de)

Das Huthaus inkl. Ausstellung und die Schachtkau sind ganzjährig am letzten Samstag im Monat (außer Dezember) von 09:00 bis 12:00 Uhr geöffnet. Die Besichtigung des Besucherbergwerkes ist nur mit Voranmeldung möglich. Anmeldungen nimmt Bergkamerad Andreas Bachmann unter Tel. 03723 411773 oder 0173 1554924 entgegen.

### Begegnungsraum FÜREINANDER – HALLO NACHBAR, Pölitzstraße 3

Dieser offene Raum der Begegnung heißt jeden, der eine kurze Pause in seinem Alltag sucht, herzlich willkommen. Die Sitzcken für Erwachsene sowie ein Kinderspielbereich stehen allen Interessierten zur Verfügung für: Entspannung und Stärkung, Begegnung und Austausch, Gesprächskreise, Vorträge u. a.

### Öffnungszeiten und Angebote im September:

Offener Raum	jeweils dienstags und donnerstags, 09:00 – 13:00 Uhr
Oase der Ruhe	jeweils dienstags und donnerstags, 13:00 – 14:00 Uhr
24.09.2020	10:00 – 11:00 Uhr
	Vortrag Naturheilkunde in der Tiermedizin mit Dr. Wilma Staffa

Informationen zum „Märchenpavillon“ am Neumarkt 1 erhalten Sie unter: [www.wunder-wege.de](http://www.wunder-wege.de)

## Stadtinformation

Geschäftsstelle des Fremdenverkehrsvereins Hohenstein-Ernstthal e.V.

Altmarkt 41, Tel.: 03723 449400, Fax: 03723 449440,  
E-Mail: [stadtinfo@hohenstein-ernstthal.de](mailto:stadtinfo@hohenstein-ernstthal.de)

### Öffnungszeiten:

Montag und Mittwoch	09:00 – 15:00 Uhr
Dienstag und Donnerstag	09:00 – 18:00 Uhr
Freitag	09:00 – 14:00 Uhr
Samstag	09:00 – 11:00 Uhr

### Neu in der Stadtinformation erhältlich:

- Kalender „Hohenstein-Ernstthal – Historische Ansichten 2021“



- Kalender 60 Jahre Motorrad-Weltmeisterschaft Sachsenring 2021
- Kalender „Historie Sachsenring 2021“
- Kalender „MZ Historie 2021“
- Kalender „AWO 2021“
- Tickets Motorrad Grand Prix Sachsenring 2021
- Innenstadtgutscheine

### Karl-May-Wein in den Sorten

- „Blutsbruder“ – Weißwein
- Dornfelder Portugieser
- Dornfelder trocken
- Riesling Kabinett

### Hohenstein-Ernstthaler Souvenirs

- Salz- und Pfeffer-Streuer, Biergläser, Schnapsgläser, Fingerhut, Wandteller
- Hohenstein-Ernstthaler Kaffee-Dippl, Bierkrug und Kaffeepott
- Fahne Stadt Hohenstein-Ernstthal
- Buch „Legendäre Rallyes“ – Die DDR-Tourenwagenmeisterschaft
- Buch 90 Jahre Sachsenring – Eine Zeitreise mit Siegern und Publikums-lieblichen (H. Nöbel, Preis: 29,95 Euro)
- Buch von Stadtchronist Wolfgang Hallmann: „Hohenstein-Ernstthal – Die Bergstadt am Sachsenring“ (Preis 19,99 Euro)
- Buch Wolfgang Hallmann: Hohenstein-Ernstthal – Fotoschätze aus den 70ern, 80ern und 90ern
- Sachsenring-Souvenirs
- CD „Mein Wüstenbrand“
- verschiedene DVDs Motorsport
- zugelassenen Restabfallsäcke des Landratsamtes/Amt für Abfallwirtschaft (Stückpreis 2,90 Euro)

### Wir sind mit folgenden Angeboten für Sie da:

- Verkauf der Konzertkarten für die Rathauskonzertreihe im Ratssaal
- Annahmestelle Postdienst CityPost
- Verkauf von Briefmarken Deutsche Post AG
- Verkauf von Publikationen der Stadt Hohenstein-Ernstthal und vom Sachsenring
- Souvenirverkauf

## INFOTHEK

Aufgrund der noch anhaltenden Gefährdungslage durch das CORONA-Virus entnehmen Sie bitte weitere Informationen den Hinweisen der aktuellen Medien, bzw. individuell unter angegebener Telefonnummer.

### Beratungsstellen des „AWO Kreisverband Zwickau e.V.“

im Beratungshaus, Lungwitzer Straße 39 in Hohenstein-Ernstthal  
Die einzelnen Beratungsstellen erreichen Sie telefonisch wie folgt:

**Schwangerenberatung:** 03723 711086  
**Erziehungsberatung:** 03723 7696590  
**Schuldnerberatung:** 03723 413205  
schuldner-inso-hot@awo-zwickau.de  
siehe auch Seite 26

### Verbraucher-Insolvenzberatung:

Beratungsgespräche erfolgen nur nach Terminabsprache unter oben genannten Kontaktdaten. Die Beratungsangebote der Schuldner- und Insolvenzberatung sind kostenlos und richten sich an Bürgerinnen und Bürger des Landkreises Zwickau. Beraten wird unabhängig von Konfession oder Weltanschauung. Die Beratungsstellen sind staatlich anerkannt und gefördert.

### Die Deutsche Rentenversicherung informiert

Die kostenlose Aufnahme von Rentenansprüchen aller Rentenarten (Witwen- und Witwenrenten, Erwerbsunfähigkeitsrenten und Altersrenten) der Deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See und allen anderen Rentenkassen findet nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung im Seniorenzentrum Südstraße 13 in Hohenstein-Ernstthal statt.

Terminabsprache mit Herrn Sigmund Plewnia unter der Telefonnummer 03723 626915.

Völlige Diskretion wegen des Datenschutzes ist gewährleistet.

### Bürgersprechstunden im Rathaus

Altmarkt 41, Hohenstein-Ernstthal, Vorraum Trausaal

### Mobile Behindertenhilfe Stadtmission Chemnitz e.V.

Beratung nur nach vorheriger Terminabsprache unter Tel.: 0371 23924444, Herr Richter

### Sächsische Krebsgesellschaft

Sprechzeiten: Jeden 2. Donnerstag im Monat, 13:00 – 17:00 Uhr  
Informationen unter Telefon: 0375 281405, Frau Neumerkel

### Integrationsfachdienst für Menschen mit Schwerbehinderung

Sprechzeiten: Jeden letzten Donnerstag im Monat, 13:00 – 15:00 Uhr  
Aufgrund der derzeitigen Situation durch die Corona Pandemie, ist eine Beratung nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich.  
Kontakt: Frau Weltzer, Tel. 0375 7703314

### Beratungsstelle für Hörgeschädigte Zwickau e.V.

Beratung nur nach vorheriger Terminabsprache unter Tel.: 0375 7703351 oder Fax: 0375 7703355 bzw. E-Mail: bstgl.zwickau@gz-zwickau.de

### Stadthaus Altmarkt 30, Zi. S 101

Sozialpsychiatrischer Dienst, Gesundheitsamt Zwickau  
Telefon 0375 440222527

### Hilfe für Frauen in Not – Hilfefestelefon

Das Hilfefestelefon Gewalt gegen Frauen berät deutschlandweit betroffene Frauen. Es informiert und vermittelt bei Bedarf an geeignete Unterstützungseinrichtungen vor Ort. Die Gespräche sind vertraulich, anonym, mehrsprachig und barrierefrei. Die Hotline ist kostenlos und rund um die Uhr zu erreichen. Gewaltbetroffene Frauen, aber auch unterstützende Freundinnen sowie Angehörige können sich an das Hilfefestelefon wenden.

Die Telefonnummer lautet: 0800 0116016 oder [www.hilfefestelefon.de](http://www.hilfefestelefon.de).

### Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle der Diakoniewerk Westsachsen gGmbH, Lutherstift, Friedrich-Engels-Straße 86

Beratung für Menschen mit seelischen Problemen und Krankheiten sowie deren Angehörigen:  
Telefonisch erreichbar immer montags von 09:00 – 16:00 Uhr und donnerstags von 13:00 – 19:00 Uhr unter der Rufnummer 03723 627568.  
Info unter [www.diakonie-westsachsen.de](http://www.diakonie-westsachsen.de).

### Ein „Lichtblick“ bei Multipler Sklerose?

Information und Kontakt: Frau Peggy Mehlhorn, Tel.: 0162 7191063  
Homepage: [www.ms-shg-lichtblick.de](http://www.ms-shg-lichtblick.de)

### Sucht- und Drogenberatungsstelle der Diakoniewerk Westsachsen gGmbH

Friedrich-Engels-Straße 86, Tel.: 03723 412115

#### Die Einrichtung öffnet wieder wie folgt:

Mo 10:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 17:00 Uhr  
Di/Mi/Fr nach Vereinbarung  
Do 14:00 – 17:00 Uhr

#### Die Termine für die Selbsthilfegruppen für Betroffene finden wieder statt:

Gesprächskreis I:	09.09. und 23.09.2020	19:00 Uhr
Gesprächskreis II:	16.09. und 30.09.2020	19:00 Uhr
Gesprächskreis III:	10.09. und 24.09.2020	18:00 Uhr
Gesprächskreis IV:	17.09. und 01.10.2020	18:00 Uhr
Angehörigengesprächskreis:	28.09.2020	18:00 Uhr

### GAB – Gesellschaft für Arbeits- und Sozialförderung,

Informationen und Kontakt: Tel.: 03723 665895, Ehrenamtliche Helfer und finanzielle Unterstützung sind jederzeit herzlich willkommen!

### Löffelstube „Mittagstafel“, Neumarkt 9, Tel. 03723 667336

Unsere Löffelstube ist nach wie vor wochentags geöffnet und versorgt bedürftige Bürger gern weiterhin mit warmen Mahlzeiten, die jedoch nicht vor Ort eingenommen, sondern nur mitgenommen werden dürfen (in Alu-Assietten). Wer sich Mittagessen bestellen möchte, kann das bis 10:00 Uhr des jeweiligen Tages unter Tel. 667336 tun, die Abholung ist bis 13:00 Uhr möglich. Wer nicht vorbestellt, dem können wir leider nicht immer garantieren, dass auch genug vorgekocht ist.

#### Tafelzeiten und -orte:

Montag: 11:00 – 13:00 Uhr, Hohenstein-Ernstthal  
Donnerstag: 15:30 – 17:00 Uhr, Hohenstein-Ernstthal  
Unsere Tafel-Ausgabe im Ortsteil Wüstenbrand wird momentan noch auf unbestimmte Zeit ausgesetzt. Die dort wohnenden Bedürftigen können gern die Hohenstein-Ernstthaler Tafelausgaben nutzen, oder sich für die donnerstägliche Auslieferung unserer Tafelwaren aufschreiben lassen. Wir sind bestrebt, den Tafelbetrieb auch in Wüstenbrand zeitnah wieder aufzunehmen.

### Möbel- und Sozialbörse, Breite Straße 1, Tel. 03723 711599

Mo./Mi./Do. 08:00 – 16:00 Uhr, Di. 08:00 – 18:00 Uhr  
Abholung, Aufarbeitung, Lagerung und Lieferung gespendeter Möbel/ Haushaltswaren für sozial Benachteiligte.

### Die Haarwerkstatt, Neumarkt 9, Tel. 03723 665895

Montag 09:00 – 13:00 Uhr, Termine bitte immer vorab telefonisch in dieser Zeit vereinbaren.

### Frauen und Beruf e.V.

Ambulant betreutes Wohnen für chronisch psychisch kranke/seelisch behinderte Menschen und für geistig behinderte Menschen.

### Beratungsstelle für ambulant betreutes Wohnen,

Schulstraße 17, 09337 Callenberg/OT Langenchursdorf  
Sprechzeit: Dienstag 09:30 – 12:00 Uhr  
nur über Telefon: 037608 27142

### Frauzentrum

Hohenstein-Ernstthal, Friedrich-Engels-Straße 24  
Sprechzeit: Donnerstag 15:00 – 16:00 Uhr  
nur über Telefon: 03723 769153

## Fahrer für den Warenkorb gesucht

Unser Projekt "Warenkorb" sammelt  
Lebensmittelspenden für Bedürftige.  
Dazu suchen wir Fahrer\*innen im Ehrenamt.

**Genauere Informationen erhalten Sie unter:**  
Frauzentrum Hohenstein-Ernstthal, Fr.-Engels-Str. 24  
09337 Hohenstein-Ernstthal, Tel.: 03723 769153

# Historische Rückblicke aus dem Stadtarchiv

Vor 100 Jahren... (September 1920) Auszüge aus dem Hohenstein-Ernstthaler Tageblatt 70. Jahrgang (1920)

(Rechtschreibung im Original)

## 2. September 1920

**D**ienstag nacht verschied nach kurzem Kranksein im 76. Lebensjahre der Privatmann Herr Louis Heilmann, eine in Geschäfts- und Vereinskreisen bekannte Persönlichkeit. Seit 32 Jahren hier ansässig, übernahm er die Richard Strausche Brauerei an der Waisenhausstraße. Als diese im Jahre 1896 einem Brande zum Opfer fiel, ließ er neben dem kleineren Grundstück an der Schulstraße, wo der Betrieb weitergeführt wurde, die jetzige Stadtbrauerei mit ihren neuzeitlichen Einrichtungen erstehen. Auch der Allgemeinheit hatte Herr Heilmann seine Dienste gewidmet, indem er 18 Jahre lang im Stadtverordnetenkollegium, besonders im Bauausschuß, tätig war. Noch vor knapp einem Jahre konnte er das Fest der goldenen Hochzeit begehen. Außer seiner Gattin beklagen Kinder, Enkel und Urenkel sein Hinscheiden, und zahlreiche Freunde werden ihn schmerzlich vermissen.

1861 / 1886 / 1896

Brauerei in der Hoesl-Wessel-Straße zu Hohenstein-Ernstthal



## 4. September 1920

**I**n unserer Stadt werden jetzt Gerüchte herumgetragen, daß Herr Bürgermeister Dr. Patz amtsmüde sei und in nicht zu ferner Zeit seine Stellung als oberster Leiter unserer Stadtgemeinde niederlegen werde. Einige wollen sogar wissen, daß Herr Dr. Patz sich hier oder anderwärtig als Rechtsanwalt niederlassen wolle. Wie wir auf Erkundigung an maßgebender Stelle erfahren, sind die Gerüchte vollkommen gegenstandslos und beruhen auf mißverständlicher Auffassung von Aeußerungen eines Ratsmitgliedes, die in der letzten Stadtverordnetenversammlung getan wurden.

## 15. September 1920

**A**us Anlaß seines 25jährigen Dienstjubiläums erschienen heute vormittag 9 Uhr im Amtszimmer des Herrn Gasinspektor Martini die Herren Bürgermeister Dr. Patz und Stadtrat Layritz, um ihm die Glückwünsche der Stadt zu

übermitteln. Herr Bürgermeister Dr. Patz gedachte in seiner Ansprache der Verdienste des Jubilars um die Entwicklung der Gasanstalt und überreichte ihm eine städtische Ehrenurkunde, zugleich mit der Mitteilung, daß ihm der Titel Gaswerksdirektor verliehen worden sei. Herr Stadtrat Layritz beglückwünschte Herrn Martini im Namen des Gas- und Elektrizitätsausschusses, worauf der Gefeierte mit bewegenden Worten dankte und versprach, auch weiterhin in reger Arbeit für die Stadt, insbesondere für die Gasanstalt, tätig sein zu wollen. Der schlichten Feier wohnte die Beamten-, Angestellten- und Arbeiterschaft bei.

## 17. September 1920

**D**as 80jährige Geschäftsjubiläum kann am 20. September die Firma Franz Rother, Inhaber Gerhard Rother, Eisen- und Kurzwarenhandlung, begehen. Das Geschäft wurde vom Großvater des jetzigen Inhabers, dem Nagelschmiedemeister Christian Friedrich Rother am 20. September 1840 auf der Kühgasse (jetzt Bismarckstraße\*) gegründet und siedelte von da in das Haselhuhn'sche Haus (zurzeit Peschel) nach der Obergasse (jetzige Dresdner Straße) über; von dort verlegte er das Geschäft in das von ihm gekaufte Haus, Dresdner Straße 46, das aber im Jahre 1862 vom Feuer zerstört wurde. Das neuerbaute Haus wurde im April 1863 bezogen; dort gewann er große Kundschaft, außerdem war die Nagelschmiederei in voller Blüte. Aber einige Jahre danach mußte der Begründer, welcher immer 3-4 Gesellen beschäftigte, die Nagelschmiederei aufgeben, da infolge Gründung von größeren Nagelfabriken das Handwerk nicht mehr lohnte. Im Jahre 1877, nach dem Tode des Begründers, übernahm das Geschäft dessen Sohn Franz Rother, welcher es 35 Jahre in der altbekannten und soliden Weise, weiterführte und infolgedessen den Kundenkreis in der Stadt wie auf dem Lande immer mehr erweiterte. Im November 1912 übergab er es seinem Sohne Gerhard Rother, der es ebenso wie sein Vorgänger in den alten Bahnen weiter betreibt. Möge das Geschäft, welches wohl mit zu den ältesten am hiesigen Platze zählt, weiter blühen und gedeihen.

## 28. September 1920

**E**in übereifriger Berichterstatter wußte gestern auswärtigen Zeitungen zu melden, der Aufzug der neuen Klangstahlglocken für die Christophorikirche erfolge am heutigen Dienstag und die Weihe am 3. Oktober und weiter, die Glocken kosteten gegen 90 000 Mk. Wie wir auf Erkundigung an zuständiger Stelle erfahren haben, ist diese Mitteilung in ihrem vollen Umfange unrichtig. Der Tag des Aufzugs wie der Weihe kann leider noch nicht fest bestimmt werden, da der Monteur der Glockengießerei wahrscheinlich erst in 8-10 Tagen hier eintreffen kann. Die für die Kosten genannte Summe ist ebenfalls um mehrere Zehntausend zu hoch gegriffen, wie wir zur Beruhigung aller Gemeindeglieder hier, ausdrücklich feststellen möchten.

\*heute Friedrich-Engels-Straße

## Drei Minuten Heimatkunde



### DAS GUTE BLEIBT

(Inscription einer Stele auf dem Ernstthaler Friedhof)

#### Glauben Sie an die Wahrheit dieser Inschrift?

Links neben dieser Stele befindet sich das Grab von Klara Ende, geborene Dalbeck, rechts davon eine Tafel zum Gedenken an ihren Ehemann Hermann Ende. Sein Grab ist nicht auffindbar. Er ruht in einem Massengrab des Speziallagers 1 Mühlberg bei Torgau. Die Rote Armee hatte das Kriegsgefangenenlager der Nazis 1945 befreit und nutzte es nun als ein Speziallager für ihre Gefangenen. Die dann dort Verstorbenen, das war ungefähr ein Drittel aller Insassen, wurden auch ohne jede Zeremonie nackt in ein Massengrab geworfen. Keiner der Inhaftierten hatte eine Gerichtsverhandlung erlebt. Sehr oft waren es nur Denunziationen, die für die Verhaftung ausreichten. Zu spüren bekamen das auch der sicherlich beste deutsche Motorradrennfahrer Ewald Kluge, zweimaliger Europameister, sein Stallgefährte Walfried Winkler, ebenfalls Europameister und der Erzgebirgsdichter Stephan Dietrich (Saafnlob), dessen Hutzenmarsch heute noch gern gesungen wird. Sie waren ebenfalls in diesem Speziallager 1. Bei keinem lag ein schuldhaftes Verhalten vor. Auch bei Hermann Ende war das ganz klar. Im Verfahren zur Rückübertragung bzw. zur Entschädigung nach

1990 wurde das eindeutig festgestellt. Er wurde rehabilitiert. So blieb das Eigentum größtenteils privat erhalten. Daraus entstand in der ehemaligen Bundesrepublik Deutschland auf Veranlassung von Frau Klara Ende die Hermann-Ende-Stiftung. Diese verlegte ihren Sitz 2002 nach Hohenstein-Ernstthal. Das Ziel war die Unterstützung gemeinnütziger und mildtätiger Institutionen. Die Liste derer, die Zuwendungen bekamen und mitunter ständig bekommen, ist sehr lang. Unsere „Bunte Post“, das Jugendblasorchester, das Textil- und Rennsportmuseum, die Trinitatisgemeinde für Renovierung der Kirche und neue Glocken, die Kirchengemeinde Sankt Christophori für die Erneuerung der Orgel, die Sankt-Lampertus-Fundgrube sind dankbare Empfänger. Der Hermann-Ende-Park und Unterstützung für Kirchenmusikveranstaltungen gehören ebenfalls mit dazu. Die Aufzählung ist bei weitem nicht vollständig.

Hermann Ende war Textilfabrikant in Hohenstein-Ernstthal. Die mechanische Weberei befand sich an der Herrmannstraße. Er wurde am 30. Juni 1890 geboren und verstarb nach der Lagerakte Mühlberg dort am 14. September 1946.

„Das GUTE BLEIBT ist die Maxime für einen Menschen, dem übel mitgespielt wurde und der über den Tod hinaus Gutes bewirkt.“

(Hermann Hiersemann, Vorstandsmitglied der Stiftung)

Dieter Krauß

## Informationen zu den Leistungen der Hohenstein-Ernstthaler Tafel

Unsere Hohenstein-Ernstthaler Tafel versorgt Personen mit geringem Einkommen schon seit vielen Jahren mit Lebensmitteln und Waren für den täglichen Bedarf. Wir öffnen unsere Tafel an zwei Tagen pro Woche, derzeit unter verstärkten Hygienemaßnahmen und wir liefern die Tafelwaren auch zu Ihnen nach Hause. Unsere Köche der Löffelstube bereiten auch im Moment warme Mittagsmahlzeiten zu und liefern diese im Stadtgebiet aus, oder man holt sich sein Essen vor Ort ab.

Außerdem können Sie sich in unserer Möbelbörse für ein kleines Entgelt mit Möbeln, Einrichtungsgegenständen und z. B. auch Kleidung eindecken.

Wenn Sie sich unsicher sind, ob Sie für all diese Leistungen bezugsberechtigt sind, dann melden Sie sich gern im Büro der Tafel unter Tel. 03723 665895 und wir prüfen Ihren konkreten Fall. Scheuen Sie sich bitte nicht, denn wir helfen Ihnen diskret, freundlich und umfassend – im akuten Fall auch außerhalb unserer Ausgabzeiten sofort mit einem Not-Paket an Lebensmitteln.

Ihre GAB Hohenstein-Ernstthal

### Im Museum aufgespürt (53)



Karl-May-Gedenkmünze aus reinem Gold

Zahllos sind Karl-May-Medaillen. Als Zahlungsmittel gibt es jedoch nur eine. Die abgebildete in der Qualität Prooflike 2017 hergestellte Münze besteht aus 0,5 g 9999 Gold und hat einen Durchmesser von 11 mm. Als Ausgabeland sind die Salomonen verzeichnet. Der Nominalwert beträgt 10 Dollar. Als Gedenkausgabe bzw. als Anlagemünze gedacht, ehrt sie die Schriftsteller-Legende aus Hohenstein-Ernstthal. Besonders reizvoll ist

das umfangreiche Zubehör. Dazu gehört neben einem Faksimile auch ein informatives Begleitheft, in welchem explizit auf das Karl-May-Haus und die Karl-May-Begegnungsstätte verwiesen wird.

An dieser Stelle bringt das Karl-May-Haus regelmäßig ein Zeitdokument oder Exponat zu Leben, Werk und Wirken des Hohenstein-Ernstthaler Fabulierers Karl May.

## Senioren-Wohngemeinschaft „Sonnenschein“ Antonstraße 7, 09337 Hohenstein-Ernstthal

**Sie haben es sich durch ein hartes Arbeitsleben verdient in Würde alt zu werden!**

- 24-stündige Betreuung durch einen Pflegedienst
- Einzelzimmer die individuell eingerichtet werden können mit einem separatem Bad
- 100 m<sup>2</sup> großer Gemeinschaftsbereich
- großzügige Terrasse und Garten
- zum Teil kostengünstiger als ein Pflegeheimplatz
- nur max. 10 Mitbewohner



Infos:  
Tel. 03723-34 87 45

[www.wohn-gemeinschaft-senioren.de](http://www.wohn-gemeinschaft-senioren.de)

*Zusätzliche Wohnungen betreutes Wohnen!  
Wohnung 54 m<sup>2</sup> mit Balkon frei!*

## Recherchen des Stadtarchivs Hohenstein-Ernstthal Epidemien in der Vergangenheit Hohenstein-Ernstthals

Aus aktuellem Anlass hat das Stadtarchiv nach Informationen über vergangene Epidemien geforscht und möchte an einem Beispiel der Influenza-Epidemie im Jahr 1918/1919 die damalige Lage sichtbar machen. Hierzu lagert im Stadtarchiv eine Akte mit dem Titel „Influenzaartige Epidemie – Grippe“. In dieser Akte befindet sich ein Schreiben vom 12. August 1918 des Reichsamts des Inneren, in dem über die influenzaartige Epidemie informiert wird, darin heißt es:

„...Die Krankheit wird sehr leicht übertragen, vor allem durch die Absonderungen der entzündeten Luftwege; ihre Entwicklungszeit beträgt höchstens 24 Stunden. Maßnahmen zur Bekämpfung der Seuche versprechen nach der übereinstimmenden Ansicht der Versammlung wenig Erfolg. Eine Absonderung der Kranken ist wegen deren großen Zahl während der Epidemie nicht durchführbar. Auch lässt sich von einem persönlichen Schutz bei der leichten Übertragbarkeit der Krankheit wenig erwarten. Empfehlenswert wären möglichst Vorsicht im Verkehr mit Kranken und Krankheitsverdächtigen und peinliche Sauberhaltung der Hände. Von umfangreichen Desinfektionen ist mit Rücksicht auf die Knappheit der Desinfektionsmittel und auf die schnelle Verbreitung der Krankheit abzuraten. In Frage kämen höchstens das Auskochen der Krankenwäsche, besonders Taschentücher sowie die Desinfektion des Auswurfs der Kranken. Ratsam ist eine rasche Aufklärung des Publikums über die Krankheit durch die Tagespresse, wie es vielfach schon geschehen ist...“

In diesem Brief wird auch darum gebeten, bis Ende des Jahres 1918 eine Auskunft über das Auftreten der Krankheit an das Gesundheitsamt zugehen zu lassen, damit dieses wie bei früheren Epidemien dieser Art in den Stand gesetzt wird, eine Zusammenstellung der wissenschaftlichen und praktischen Feststellungen für das gesamte Reichsgebiet auszuarbeiten und zu veröffentlichen.

In einem Fragebogen vom 04.10.1918, ausgefüllt von Sanitäts-Rat Dr. Eichhoff aus Hohenstein-Ernstthal, wurden folgende Angaben zur Grippe-Epidemie im Jahr 1918 gemacht:

### Wann und wo wurde beim Ausbruch der diesjährigen Influenzapanemie der erste Fall beobachtet?

Schon im April bis Mitte Mai 1918 hatte ich schon etwa 40 Fälle, seit Mitte Juli mehrten sich die Fälle etwa 3 Wochen lang. Dann ließen die Erkrankungen nach, seit Ende September bis heute habe ich schon etwa 130 Fälle in Behandlung bekommen, davon 95 im Bethlehemstift wo z. Zt. 165 Kinder sind. Das Bethlehemstift musste deswegen geschlossen werden, die gesunden Kinder nach Hause geschickt werden. Es handelt sich fast ausschließlich um die katarrhalische Form. Die lungengefährdeten Kinder sind besonders heftig ergriffen. Fieber bis 40,5 Grad sonst aber ist der Verlauf im Bethlehemstift gutartig mit wenigen Ausnahmen bei denen das Fieber länger hoch blieb. In der Stadt sind ebenfalls einige schwere Fälle zur Zeit bei mir in Behandlung. (Anm. das Bethlehemstift war zur damaligen Zeit eine Kinderheilanstalt)

### Welche Beobachtungen wurden hinsichtlich der Übertragungsweise der Krankheit u. über ihre Verbreitung von Ort zu Ort gemacht? Welches war der örtliche und zeitliche Gang der Epidemie?

Hohe Temperaturen, rapide Verbreiterung, starke Ansteckung, 5 Dienstmädchen erkrankten bis zum 3. Okt.

### Wieviel Fälle wurden im Ganzen beobachtet?

Etwa 200 Fälle

### Sind gewisse Volks- und Berufsklassen besonders stark betroffen, welche verschont geblieben?

Alle ziemlich gleichmäßig

### Hat in gewissen Orten die Seuche besonders stark geherrscht? Sind gewisse Orte davon verschont geblieben?

Bei uns genügt es reichlich, seit Ende September bis heute kolossal.

### Wurden Komplikationen u. Nachkrankheiten beobachtet von Seiten?

Bei einigen Fällen trat Pneumonie ein, sonst keine Nachkrankheiten, wie längere Zeit (-wahrnehmung), allg. Abgeschlagenheit

### Wieviel Personen verstarben an der Seuche?

Etwa 4 alte Leute mit schlechtem Kräftezustand

### Besondere Bemerkungen:

Nicht bald wieder derartige zeitraubende Anfragen

Aus einem weiteren Bericht des Stadtrates Hohenstein-Ernstthal, im Juni 1919 nachdem es eine 2. Welle dieser Epidemie gab, heißt es dann: ... Genaue zahlenmäßige Angaben über die Todesfälle wurden von Ärzten nicht gemacht. Während der ersten Epidemie betrug nach den ärztlichen Angaben die Sterblichkeit nur wenige Prozent. Für die zweite Epidemie gibt ein Arzt 10% Todesfälle an.

### Das Stadtarchiv sucht Materialien zur aktuellen Corona-Pandemie im Jahr 2020

Die Corona-Pandemie, die dieses Jahr die Bevölkerung der ganzen Welt betroffen hat, war und ist ein Ausnahmezustand, der sicher vielen in persönlicher Erinnerung bleiben wird. Das Stadtarchiv dient als „Gedächtnis der Stadt“ und genau wie in der Akte von 1918 wollen wir diesen Ausnahmezustand für die nachfolgenden Generationen festhalten. Es soll ein bestmögliches Bild zum Coronavirus-Ausnahmezustand in Hohenstein-Ernstthal vermittelt werden. Die Sammlung der Berichterstattungen der öffentlichen Presse soll durch persönliche Berichte ergänzt werden.

Liebe Hohenstein-Ernstthalerinnen und Hohenstein-Ernstthaler, dafür brauchen wir Ihre Hilfe. Gesucht werden Materialien, welche im Zusammenhang mit dem Coronavirus entstanden sind. Dies können z. B. Drucksachen, Lebenserinnerungen, Fotos und persönliche Berichte sein. Die übermittelten Materialien dienen ausschließlich als Aufbewahrung in Form einer Sammlung im Stadtarchiv. Es werden keine Veröffentlichungen oder Weitergaben an Dritte erfolgen.

Senden Sie Ihre Erfahrungen, Anmerkungen und Fragen diesbezüglich an das Stadtarchiv, Altmarkt 41, 09337 Hohenstein-Ernstthal oder per E-Mail an [archiv@hohenstein-ernstthal.de](mailto:archiv@hohenstein-ernstthal.de)

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.

**Michael Arnold**

**Hot-Elektro**

Verkauf / Service / Reparaturen  
Unterhaltungselektronik • Haushaltsgeräte  
PC/Multimedia • Mobilfunk • Elektromaterial



## Haushaltsgeräte-Reparatur aller Hersteller

### Wir reparieren

- Waschmaschinen
- Wäschetrockner
- Geschirrspüler
- Kühl- und Gefriergeräte
- Elektroherde, Backöfen und Mikrowellen
- Abzugshauben

**Ihr Haushaltsgeräte-Partner aus  
Hohenstein-Ernstthal**

**Reparaturannahme unter 03723/6272944  
[www.hot-elektro.de](http://www.hot-elektro.de) [info@hot-elektro.de](mailto:info@hot-elektro.de)**

## Neues aus unseren Kindereinrichtungen

Der Karl-May-Hort berichtet

Willkommen zurück...

Die letzten Sommerferienwochen vergingen mit unseren abwechslungsreichen Ferienangeboten wie im Fluge. Weil den Kindern das Forschen so viel Spaß gemacht hat, gab es in der vierten Ferienwoche nochmal Experimente in Hülle und Fülle. Wir bauten einen kleinen Solarofen und warteten gespannt, was mit den rohen Eiern im Ofen passiert, wenn er in der Sonne steht...

Von Gurkenmaske bis Kneipp-Bäder war in unserer Wellnesswoche für Jeden etwas dabei. In der letzten Ferienwoche konnten sich die Kinder kreativ austoben. Aus Ton, Pappmaché und Naturfarben entstanden viele besondere Kunstwerke. Viel Spaß hatten die Kinder mit selbstgefärbten bunten Seifenblasen.

Zum Schulstart am 31.08.2020 begrüßten wir alle neue Erstklässler. Die Kinder erkundeten ihr neu gestaltetes Hortzimmer sowie unser großes Außengelände mit Spielplatz, Sandkasten und Bolzplätzen. Ebenso begeistert waren alle anderen Kinder, dass sie wieder mit allen ihren Freunden im Hort nach Herzenslust spielen dürfen.



### DU SUCHST EINEN JOB MIT PERSPEKTIVE?

Wir stellen unbefristet ein:

### Servicetechniker / MONTEURE im Mobilfunk (m/w/d)

INTERESSE?

Dann bewerben Sie sich per E-Mail an: [karriere@mugler.de](mailto:karriere@mugler.de) oder Sie erreichen uns unter: 03723/747-1188



[www.mugler.de/karriere](http://www.mugler.de/karriere)



### Gebäude – Service Dostmann

Inhaber: Patrick Weindinger

### Wir suchen eine Reinigungskraft für ca. 2,5 Std. täglich.

Die Reinigung erfolgt an der Karl-May-Grundschule HOT. Die Arbeitszeit ist Nachmittag ab 15 Uhr von Mo – Fr.

Bei Interesse bitte unter **Telefon 03722 / 88 44 0** melden.

## Achtung - neue Telefonnummern

### DRK-Pflegezentrum

Haus F am Krankenhaus Lichtenstein



Deutsches Rotes Kreuz

**Tagespflege 037204 9414-07**

**Stationäre Pflege 037204 9414-09**

**Ambulante Pflege 037204 9414-11**



## Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Hohenstein-Ernstthal e.V.

Badegasse 1, Tel.: 03723 42001, Fax: 03723 42868,  
DRK.Hohenstein-Er@t-online.de, Infos unter: www.drk-hohenstein-er.de

### Öffnungszeiten unserer Kreisgeschäftsstelle:

Mo, Mi, Do 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr  
Di 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
Fr 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

### Mode von Mensch zu Mensch, Herrmannstraße 42

Wir haben für Sie geöffnet! Es gelten vorübergehend unsere verkürzten  
Öffnungszeiten: Dienstag 12:00 Uhr bis 17:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr

Bitte tragen Sie einen Mundschutz. Es dürfen maximal 3 Kunden unseren  
Laden betreten, achten Sie dabei auf ausreichend Sicherheitsabstand und  
folgen Sie den Hinweisen unseres Personals.

### Spendenannahmestelle, Badegasse 1

Unsere Spendenannahmestelle bleibt bis auf Weiteres geschlossen. Bitte  
nutzen Sie unsere Altkleidercontainer vor unserer Geschäftsstelle.

### Stätte für Begegnungen

Aufgrund der aktuellen Lage haben wir  
alle Seniorenveranstaltungen für dieses  
Jahr abgesagt.



**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

### Ihr DRK Pflegedienst

Sozialstation „Lebensfreude“ Straße des Friedens 14, 09350 Lichtenstein,  
Tel.: 037204 603660, Mail: [Pflege@drk-hohenstein-er.de](mailto:Pflege@drk-hohenstein-er.de)  
Ansprechpartnerin: Schwester Doreen: 0174 9146236

### Erste Hilfe Ausbildung

Bitte nutzen Sie für Ihre Anmeldung zum Rotkreuzkurs „Erste Hilfe“ die  
Onlineanmeldung auf unserer Internetseite.

### Blutspendetermine

05.09.2020, 08:30 – 12:00 Uhr, Freiwillige Feuerwehr, Turnerstraße

### Blutspenden kann dabei helfen, fit und gesund zu bleiben - DRK bittet in der Corona-Pandemie weiter um Engagement als Spender

Ein besonderer Schwerpunkt bei der DRK-Blutspende liegt auf der Gesund-  
heitskontrolle für Blutspender. Unter anderem wird das Blut jeder Spende auf  
das Vorhandensein bestimmter Krankheitserreger untersucht (Hepatitis A, B,  
C, E; HI-Virus; Parvovirus B 19; West-Nil-Virus, CM-Viren). Außerdem wird das  
Spenderblut auf Antikörper gegen die Erreger der Geschlechtskrankheit Syphi-  
lis, HIV-Antikörper, Hepatitis B-Antikörper und Hepatitis C-Antikörper getestet.  
Wer drei Blutspenden innerhalb von zwölf Monaten leistet, erhält darüber  
hinaus den „Gesundheitscheck“, bei dem weitere Blutwerte mitgeteilt werden,  
die Aufschluss über mögliche Risikofaktoren für Herz-Kreislauf-Erkrankungen  
sowie Störungen der Nierenfunktion geben können.

Wichtig zu wissen: Gemäß Mitteilung des Robert-Koch-Institutes ist eine  
Übertragung von SARS-CoV-2 durch Blut derzeit nicht anzunehmen, weil  
das Virus bei symptomlosen Personen im Blut nicht nachweisbar ist. Folglich  
werden Blutspenden derzeit auch nicht auf SARS-CoV-2 untersucht (Stand:  
Juli 2020, Änderungen vorbehalten).

Wer fit und gesund ist und keinerlei Erkältungssymptome aufweist, kann Blut-  
spenden. Dies gilt auch weiterhin während der Corona-Pandemie. Blutspender  
unterstützen mit ihrem Einsatz schwerkranke Patienten in der eigenen Region.

Um einen reibungslosen Ablauf unter  
Einhaltung aller aktuell geltenden Hy-  
giene- und Abstandsregeln auf seinen  
Blutspendeterminen gewährleisten zu  
können, bittet der DRK-Blutspen-  
dedienst Nord-Ost alle Spenderinnen  
und Spender darum, sich vorab einen  
Termin für die Blutspende am Wunsch-  
terminort zu reservieren. Dies kann  
über die Termsuche auf der Website  
[www.blutspende-nordost.de](http://www.blutspende-nordost.de) oder  
auch telefonisch über die kostenlose  
Hotline 0800 11 949 11 erfolgen. Dort  
erhält man auch weitere Informationen  
zum Thema Blutspende.



HAUS DER GEMEINSCHAFT  
Landeskirchliche Gemeinschaft  
Kroatienweg 8 • 09337 Hohenstein-Ernstthal

## Voraussichtliche Termine im September

Gemeinschaftsstunde:	Sonntag	17:00 Uhr
Bibelstunde:	02. und 16.09.	19:30 Uhr
Gebetskreis:	02. und 16.09.	18:45 Uhr
Frauenstunde:	23.09.	19:30 Uhr
Jugendstunde:	05. und 19.09.	18:30 Uhr

Alle Veranstaltungen finden unter Berücksichtigung und Einhaltung der  
aktuell gültigen Abstands- und Hygieneregeln sowie der geforderten  
Schutzmaßnahmen statt.

Infos unter: Tel. 0160 92733981 und [www.lkg-hohenstein-ernstthal.de](http://www.lkg-hohenstein-ernstthal.de)



• Dauergrabpflege

• Jahresgrabpflege

• Wohnungsberäumung

**Telefon: 03723 628085**

Inh. Enrico Schüppel · Friedrich-Engels-Straße 3 · 09337 Hohenstein-Ernstthal



**BESTATTUNGSDIENST  
UWE WERNER**  
Bestattungsfachwirt  
geprüft durch die IHK Berlin

Dresdner Straße 159  
09337 Hohenstein- Ernstthal  
Telefon 03723/ 66 70 990  
Chemnitzer Straße 85  
09224 Chemnitz OT Grüna  
Telefon 0371/ 33 43 24 90

*Jeder Abschied ist anders*

**Bestattungsvorsorge  
Bestattungen  
Trauerreden  
Trauerbegleitung  
eigener Abschiedsraum  
Bestattungsfinanzierung  
Sterbegeldversicherung  
Nachlassberäumung  
Grabpflege  
Grabsteine**

**24 Stunden gebührenfrei erreichbar  
0800/ 66 70 990**

eMail [Info@Bestattung-Werner.com](mailto:Info@Bestattung-Werner.com)  
[www.Bestattung-Werner.com](http://www.Bestattung-Werner.com)



**Bestattungshaus Schüppel**  
Inh. Enrico Schüppel

Friedrich-Engels-Straße 3  
09337 Hohenstein-Ernstthal  
[www.schueppel.de](http://www.schueppel.de)



**Tag & Nacht dienstbereit unter 03723 627 698**

Partner der „ANTEA Bestattungen Chemnitz GmbH“

## Weltweiter Sommerkongress erstmals digital Kongress-Motto: „Freut euch immer“



Jedes Jahr laden Jehovas Zeugen weltweit zu ihren großen Sommerkongressen ein. Daran beteiligen sich stets auch die örtliche Gemeinde aus unserer Stadt und dem Umland. Meist finden diese Kongresse in großen Stadien oder Kongresshallen mit tausenden Besuchern statt. Aus gegebenen Umständen verzichtet die Religionsgemeinschaft dieses Jahr zum ersten Mal in ihrer Geschichte auf die Großveranstaltungen. Stattdessen wird das Programm des dreitägigen Gottesdienstes als Premiere weltweit online zur Verfügung gestellt. Die einzelnen Programmteile wurden nach und

nach in den Monaten Juli und August veröffentlicht. Der Inhalt ist weltweit komplett einheitlich und wurde in nur vier Monaten in über 500 Sprachen übersetzt, darunter einige Dutzend Gebärdensprachen. Jeder, der Interesse hat, kann sich den Kongress online in seiner Muttersprache ansehen oder downloaden. Auf der Internetseite von [www.jw.org](http://www.jw.org) finden Sie das gesamte, zwölfteilige Kongressprogramm unter den Menüpunkten „Videos“ oder „JW Broadcasting“. Das bereits seit längerem feststehende Motto „Freut euch immer“ könnte angesichts der aktuellen Krise kaum passender sein. Anhand von ungefähr 50 Vorträgen, Interviews, 114 Videos und einem zweiteiligen Bibelfilm soll praktisch vermittelt werden, dass echte Freude und Glück nicht von äußeren Umständen abhängig sind, sondern vor allem einer inneren Haltung zugrunde liegen. Dazu gehören folgende Highlights:

**Freitag:** Erfahren Sie, wie Ehemänner, Ehefrauen, Eltern und Jugendliche in der Familie glücklich sein können. Welche Gründe zur Freude gibt uns Gott durch die Natur und in der Art und Weise, wie der Mensch gemacht ist?

**Samstag:** Warum sprechen Zeugen Jehovas auf der ganzen Welt mit anderen über die gute Botschaft aus der Bibel? In Vortragsreihen, Videos und Interviews wird die Grundlage für unser biblisches Bildungswerk erklärt.

**Sonntag:** Wie können Millionen von Menschen auf der ganzen Welt trotz schwerer Zeiten glücklich sein? In dem besonderen Vortrag „Reichtum genießen, der keinen Schmerz zufügt“ wird das erklärt.

**Spielfilm:** Nehemia war mutig und zielstrebig. Was bringt uns sein Beispiel heute? Der zweiteilige Bibelfilm am Samstag und Sonntag „Jehova schenkt euch Freude, die euch stark macht“ (76 min) gibt die Antwort. Weitere Informationen gern auch telefonisch unter 03723 701222.

Ronald Meyer  
Religionsgemeinschaft Jehovas Zeugen



## KARL VOGEL

### Raumausstattung e.K.

Inhaber Tilo Vogel

- Polstermöbel**
  - **Reparatur und Neubezug**
    - Stühle, Bänke und Hocker
    - Couchgarnituren und Sessel
  - **Neuanfertigung nach Kundenwunsch**
  - **Aufarbeitung von Antikmöbeln**
  - **große Auswahl an Stoffen, Kunstleder und Leder**
- Fußboden**
  - **Verkauf und Verlegung**
  - **Designbeläge, Laminat, PVC, Teppichboden**
- Gardinen**
  - **eigene Näherei**
  - **Ausführung direkt nach Kundenwunsch**
  - **vielseitige Auswahl an Mustern von Dekostoffen und Stores**
- Sonnenschutz**
  - **Jalousien**
  - **Plisse**
  - **Rollos**
  - **Markisen**

Pölitzstraße 9 · 09337 Hohenstein-Ernstthal · Telefon: 03723 / 3518  
Mail: [raumausstattervogel@gmx.de](mailto:raumausstattervogel@gmx.de)

## FILMTHEATER



### Max und die wilde 7:

Neun Jahre alt... und mitten im Altersheim gestrandet. Da die Mama von Max dort ihrer (unterbezahlter) Arbeit nachgeht, wächst der junge Spund unter mehr oder weniger rüstigen Rentnern auf. Er akzeptiert die Umstände und freundet sich sogar mit den Bewohnern an. Doch dann treibt ein Dieb sein Unwesen... und nun muss Max die Unschuld von seiner in Verdacht geratener Mutter beweisen. Lustig und unbeschwert...keine Angst vorm Altwerden...

Regie: Winfried Oelsner

Länge: 87 min., ab 0 Jahre

### Die Boonies- Eine bärenstarke Zeitreise:

Ein Bärenstarker Hit aus China. Schon mehrfach verfilmt und auch als Serie ausgestrahlt.

Zwei Bärenbrüder und ihr Freund landen auf wundersame Weise in der Vergangenheit.

In der längst vergangenen Vergangenheit...der Steinzeit...! Nun müssen sie sich mit Mammuts und Säbelzahn Tigern herumschlagen. Laut, schräg und bunt. Ice Age grüßt.

Regie: Leon Ding, Huida Lin

Länge: 90 min., voraussichtlich ab 0, oder 6 Jahre

### Tenet:

Nichts geringeres als den 3. Weltkrieg soll ein Agent verhindern. Doch es ist weder eine atomare oder chemische Bedrohung...mehr so eine biologische...eine Person die mit seinen Fähigkeiten die Zeit manipulieren kann. Mega spannend, visuell beeindruckend und mysteriös bis zum Schluss. Ein echter Nolan halt. Unbedingt auf der großen Leinwand anschauen.

Regie: Christopher Nolan

Länge: ca. 151 min., ab 12 Jahre

### Unhinged- Ausser Kontrolle:

Nix mehr sportlich und Gladiator, nein, mehr so speckisch und Alltagsarschloch (wer kennt das nicht). Russel Crowe auf Abwegen und entfesselt. Rachel und Sohn Kyle stehen hinter unserem Ex Arena Kämpfer an der Ampel, und fahren doch hupend vorbei, als der ehemalige Römer nicht losfährt. Das geht ja wohl gar nicht. Das lässt die Fettbacke natürlich nicht durchgehen. Ein Strudel aus Gewalt und Verzweiflung beginnt. Nerven zerfetzend!!!

Regie: Derrick Borte

Länge: 93 min., ab 16 Jahre

Torte oder Toast Hawaii vorm Kino-Besuch:

„Rother`s kleine Kaffeestube“,  
Altmarkt 23 in Hot!

Telefon: 03723/ 7379996 oder 0174/ 8146732

Kein Problem, wir freuen uns darauf!!!

### Gewinnspiel:

Zwei mal zwei Kinokarten bei richtiger Antwort auf folgende Frage:  
„Der Fledermaus Ritter in Christopher Nolans Triologie ist (tiefe Stimme): \_\_\_\_\_ !!! Tipp: Christian Bale spielt den Held mit den super krassen Waffen und der Maske.“

Antwort mit Name, Anschrift und Telefonnummer an 0174 8146732.  
Einsendeschluss ist der 30.09.2020.

Lösung Juli „Bond“

Gewinner: K(C)arsten A. aus Zwickau und Karsten E. aus HOT.

Infos unter: [www.kino.de](http://www.kino.de) und [www.ihrkino.de](http://www.ihrkino.de), auf facebook und  
Tel.: 03723 42848 Kino „Capitol“



# GARTEN PFLEGE

Inh. Sascha Bretschneider

- kompetente Gartenpflege
- Gehölz & Heckenschnitt
- anspruchsvolle Anpflanzungen
- Pflasterreinigung
- Rasenbau & Rasenpflege
- Baumfällungen
- Grabpflege
- Winterdienst

Mobil: 0177 / 2331956 | [info@gartenpflege-hot.de](mailto:info@gartenpflege-hot.de)  
[www.gartenpflege-hot.de](http://www.gartenpflege-hot.de)



# Grünanlagen

Hohenstein-Ernstthal GmbH

-  Winterdienst
-  Hausmeisterdienst
-  Gebäudereinigung
-  Garten- & Landschaftspflege

Neumarkt 9  
09337 Hohenstein-Ernstthal

03723 - 66 56 57

[info@gruenanlagen-hot.de](mailto:info@gruenanlagen-hot.de)  
[www.gruenanlagen-hot.de](http://www.gruenanlagen-hot.de)



✓ Pflegedienst  
 ✓ Wohngruppe  
 ✓ Tagespflege  
 ✓ Essen auf Rädern  
 ✓ Hauswirtschaftliche Versorgung

Straße der Einheit 25  
Hohenstein-Ernstthal  
OT Wüstenbrand  
Telefon: 03723 668320  
Telefax: 03723 668319  
[www.team-lavita.de](http://www.team-lavita.de)

## Unsere Wohngruppen



Stadtvilla Oststraße 53      Straße der Einheit 25

## Die Stadtverwaltung und der Oberbürgermeister gratulieren allen in diesem Monat Geborenen (Genannt werden alle 70-, 75-, 80-, 85-, 90-, 95- und über 100-Jährigen)

Regina Bochmann	80	Jürgen Müller	80
Monika Havlik	75	Alfred Schön	85
Peter Fülbier	75	Siegfried Beckert	85
Renate Illing	80	Michael Moser	75
Hanna Kunig	85	Anita Schindler	70
Karin Helbig	75	Käthe Krebs	85
Christine Schneider	75	Helmer Eisold	75
Klaus Adelhelm	70	Paul Rösner	75
Lotte Steinbach	85	Dietmar Bohne	70
Peter Veit	80	Siegfried Bittrich	80
Christine Keller	80	Anneliese Eifert	70
Karl-Heinz Scheffler	75	Sabine Mitscha	70
Helga Günther	85	Eberhard Drechsel	80
Edith Jost	85	Monika Fischer	75
Ingeborg Findeisen	90	Birgid Prager	70
Margot Gumz	90	Christa Eger	90
Frank Kaulfuß	80	Michael Görner	70
Hildegard Lahr	85	Peter Göschel	70
Rudi Hofmann	70	Christa Kluge	90
Ingeburg Hübsch	90	Heinz Spengler	101
Ursula Naumann	70	Berthilde Laal	70
Ursula Fritzsche	85	Jürgen Weinhold	75
Ursula Meier	95	Helga Hertel	80
Friedhelm Kämper	70	Christine Hertwig	80
Maria Eidner	95	Werner Lahr	85
Inge Hesse	90	Thea Pohl	90
Jürgen Heinrich	70		

### Goldene Hochzeit feiern in diesem Monat:

Maria und Werner Ufer  
 Dorothea und Karlheinz Müller  
 Marion und Dietmar Hengst

### Diamantene Hochzeit feiern in diesem Monat:

Renate und Günter Hahn  
 Ina und Roland Schuck  
 Hanna und Werner Vogel  
 Renate und Günther Seidel

Zur Eisernen Hochzeit gratulieren wir  
 Margot und Eberhard Krübel

Zur Gnadenhochzeit beglückwünschen wir  
 Erika und Eberhard Gebhardt

Allen unseren Jubilaren  
 die herzlichsten Glückwünsche!



## Kranken- und Seniorenpflegeservice Steffi Stein GmbH

...von ambulant bis stationär...

27 Jahre für Sie im Dienst

03723 / 41 23 99  
 dauerhafte Rufbereitschaft

 24 h

**Pflegedienst: Hohenstein-Ernstthal und Umgebung**  
**Tagesbetreuung: Wüstenbrand**  
**Wohngemeinschaft: Wüstenbrand-Grüna-Chemnitz**  
**Pflegeheim: Pleißen**

### Pflegedienst

- alle Leistungen des SGB V + XI
- Hauswirtschaft und Fahrdienst
- Umfassende Beratung + Betreuung
- Betreutes Wohnen
- Fußpflege zu Hause oder in Praxis
- Beratungshausbesuch
- zusätzliche Betreuungsleistungen

### Tagesbetreuung

- Warum allein zu Hause?
- unabhängig
- flexible Besuchszeiten
- Hol- und Bringedienst
- gemeinsame Beschäftigung durch eigene Ergotherapie
- kostenlos über Betreuungsleistungen

### Wohngemeinschaft

- individuelles gemeinsames Leben wie zu Hause
- professionelle Pflege und Betreuung bei Bedarf
- selbstbestimmtes Leben und Tagesgestaltung in kleinen familiären Gruppen

### Pflegeheim

- familiäres Pflegeheim
- landschaftlich ruhige Lage
- nur 30 Bewohner
- individuelle persönliche Pflege und Betreuung
- Blick ins Grüne mit Teich direkt aus dem Wintergarten

Bahnstraße 11 · OT Wüstenbrand · 09337 Hohenstein-Ernstthal · [www.pflegedienst-stein.de](http://www.pflegedienst-stein.de)

## Bereitschaftsdienste

### Bereitschaftsdienste / Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

**Zwickau:** Bereitschaftspraxis am Heinrich-Braun-Klinikum Zwickau  
Heinrich-Braun-Klinikum gemeinnützige GmbH, Karl-Keil-Str. 35, 08060 Zwickau  
– **allgemeinmedizinischer und kinderärztlicher Behandlungsbereich**

Wochenende, Feiertage, Brückentage: 09:00 Uhr – 19:00 Uhr

**Glauchau:** Bereitschaftspraxis am Rudolf Virchow Klinikum Glauchau  
Rudolf Virchow Klinikum Glauchau gGmbH, Virchowstraße 18,  
08371 Glauchau

Mittwoch und Freitag: 14:00 Uhr – 19:00 Uhr  
Wochenende, Feiertage, Brückentage: 09:00 Uhr – 19:00 Uhr

**Stollberg:** Bereitschaftspraxis am Kreiskrankenhaus Stollberg  
Kreiskrankenhaus Stollberg gGmbH, Jahnsdorfer Str. 7,  
09366 Stollberg

Wochenende, Feiertage, Brückentage: 09:00 Uhr – 13:00 Uhr

#### Weitere Bereitschaftspraxen:

Eine komplette Liste aller und bereits bestehender Standorte und aktueller Öffnungszeiten von Bereitschaftspraxen in Sachsen sowie weitere Informationen finden Sie hier auf der Internetpräsenz der KV Sachsen: [www.kvsachsen.de](http://www.kvsachsen.de) > **Bürger** > **Bereitschaftspraxen**

Vermittlung von dringenden ärztlichen Hausbesuchen unter der kostenfreien einheitlichen Rufnummer: 116 117

#### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Die Notsprechstunde findet an Wochenend- und Feiertagen jeweils von 09:00 – 11:00 Uhr in der Praxis des diensthabenden Zahnarztes statt. Den zahnärztlichen Bereitschaftsdienst entnehmen Sie bitte der Wochenendpresse bzw. finden Sie aktuell im Internet unter dem Link <http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de/app/patienten/notfalldienst/ort/Hohenstein-Ernstthal,%20Stadt/list>



**Grenzwald  
SCHAUDESTALLATION**  
www.grenzwald.de - © 03 73 44 / 81 81



**24. Oktober um 18.00 Uhr**  
**Achtung!**  
**Nur mit Voranmeldung**

Hofer Straße 217  
09353 Oberlungwitz



Tel.: 03723 - 62 69 89  
Fax: 03723 - 62 73 13

[vierseitenhof@vs-glauchau.de](mailto:vierseitenhof@vs-glauchau.de)  
[www.zum-vierseitenhof.de](http://www.zum-vierseitenhof.de)

### Apotheken

(Dienstbereitschaft jeweils von 8:00 bis 8:00 Uhr des Folgetages)

Datum	Apotheke	Anschrift	Tel. / Fax
04. – 10.09.	Löwen-Apotheke	Hofer Straße 207 09353 Oberlungwitz	03723 42173 03723 42700
11. – 17.09.	Auersberg Apotheke	Platanenstraße 4 09350 Lichtenstein	037204 929192 037204 929193
18. – 24.09.	Schloß-Apotheke	Innere Zwickauer Str. 6 09350 Lichtenstein	037204 87800 037204 87801
25. – 27.09.	Mohren-Apotheke	Altmarkt 18 09337 Hohenstein-Er.	03723 2637 03723 413875
28. – 29.09.	Aesculap-Apotheke	St. Jacober Hauptstr. 82 08132 Mülsen	037601 3990 037601 39966
30.09. – 01.10.	Humanitas-Apotheke	Immanuel-Kant-Str. 30 09337 Hohenstein-Er.	03723 627763 03723 627764
02. – 04.10.	Mohren-Apotheke	Altmarkt 18 09337 Hohenstein-Er.	03723 2637 03723 413875

**Bitte beachten!** Kurzfristige Dienstplanänderungen der Bereitschaftsdienste sind der Freien Presse zu entnehmen. Wir bitten um Ihr Verständnis!

## Lust auf was Neues?

- Unterstützung
- Betreuung
- Beratung
- Pflege

Wir sind in Glauchau, Hohenstein-Ernstthal, Meerane und Umgebung für Sie da.

Wir freuen uns auf Sie - bei Ihnen

## viacura

Ambulanter Pflegedienst

Auestraße 125  
08371 Glauchau

**Tel. 03763-4082135**

[viacura@iws-vestsachsen.de](mailto:viacura@iws-vestsachsen.de)

Fritz-Heckert-Siedlung 39  
09337 Hohenstein-Ernstthal

**Tel. 03723-6282106**

[www.viacura.de](http://www.viacura.de)

**zu Hause!**



## BESTATTUNGEN



### Tag und Nacht für Sie erreichbar

Hohenstein-Er., Breite Str. 21 (03723) 4 25 01

Lichtenstein, Poststraße 9 (037204) 53 71

Glauchau, Schloßstraße 26 (03763) 400 455

[www.bestattungen-troeger.de](http://www.bestattungen-troeger.de)



**Pflegedienst Bürger**  
Nutzung 17  
09353 Oberlungwitz

☎ 03723 - 62 98 8-05

✉ [fb@pflegedienst-buerger.de](mailto:fb@pflegedienst-buerger.de)

[www.pflegedienst-buerger.de](http://www.pflegedienst-buerger.de)

[www.facebook.de/PflegedienstBuerger](https://www.facebook.de/PflegedienstBuerger)

♥ **Ambulante Pflege**

♥ **Senioren-WG**

♥ **Tagespflege**

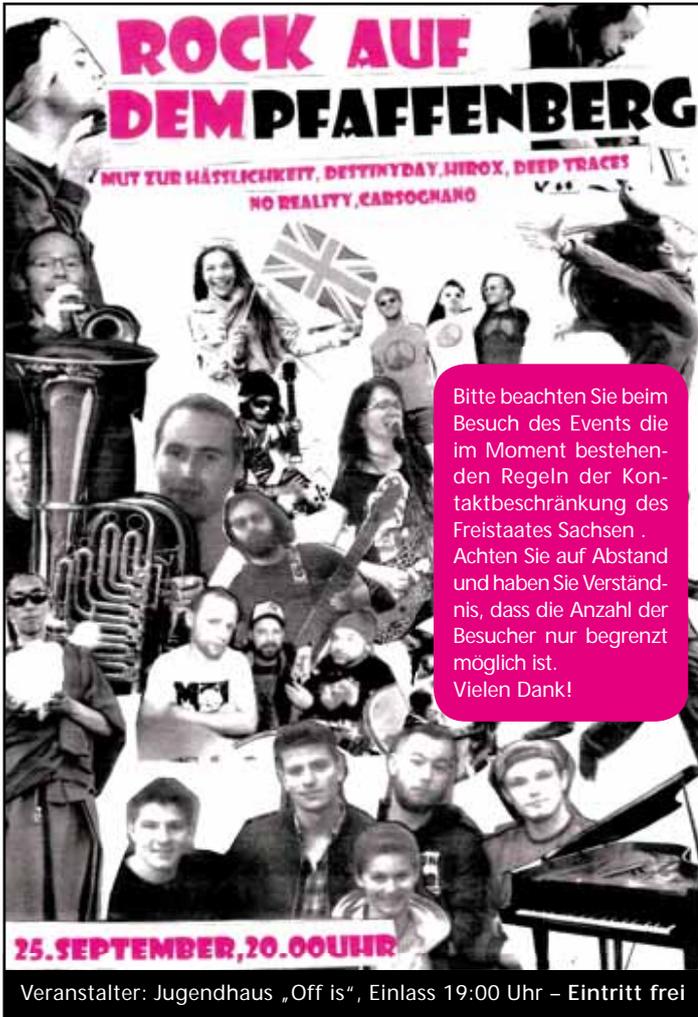
„Haben Sie noch Fragen?  
Wir kommen gern zu Ihnen  
nach Hause und beraten Sie  
unverbindlich.“

Ihre Franziska Bürger & Team

Wir sind für Sie erreichbar!  
24 Stunden am Tag –  
7 Tage die Woche.

# ROCK AUF DEM PFAFFENBERG

MUT ZUR HÄSSLICHKEIT, DEFTYNDAY, HIROX, DEEP TRACES  
NO REALITY, CARSOCHANO



Bitte beachten Sie beim Besuch des Events die im Moment bestehenden Regeln der Kontaktbeschränkung des Freistaates Sachsen. Achten Sie auf Abstand und haben Sie Verständnis, dass die Anzahl der Besucher nur begrenzt möglich ist. Vielen Dank!

**25. SEPTEMBER, 20.00UHR**

Veranstalter: Jugendhaus „Off is“, Einlass 19:00 Uhr – Eintritt frei

## Art 2

### Jacquard-Inspirationen 2

Klassisch – Kitsch & Kunst



Ergebnisse einer textilen Ausschreibung mit Mustern von textilen Wandteppichen

29. August – 8. November 2020



Textil- und Rennsportmuseum Hohenstein-Ernstthal



Antonstraße 6 | [www.trm-hot.de](http://www.trm-hot.de) | Tel. 03723 47711 | Di – So 13 – 17 Uhr

# HOT

(ge)strickt.



Noch bis zum 31. Oktober können Sie die Textile Street Art in Hohenstein-Ernstthal an verschiedenen Schauplätzen erleben. Nehmen Sie sich Zeit für einen Spaziergang durch unsere Stadt.

## Veranstaltungen und Ausstellungen

- Aktuelle Veranstaltungstermine sind auch im Internet unter [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de) ersichtlich.
- bis 25.09. Kunst im Rathaus: „Stadtgeflüster“ von Sylvia Buschbeck (Chemnitz)  
 Öffnungszeiten Mo/Di/Mi/Fr 09:00 – 12:00 Uhr, Do 09:00 – 12:00 Uhr u. 14:00 – 18:00 Uhr
- bis 08.11. Kleine Galerie: Ausstellung Volker Beyer (Schwarzenberg) – „Durch die Zeit“  
 Malerei/Skulptur, Öffnungszeiten: Di bis Do + So 14:00 – 17:00 Uhr (außer Feiertage)
- bis 08.11. Sonderausstellung im Textil- und Rennsportmuseum: „ART Jacquard-Inspirationen 2“  
 – Klassisch – Kitsch und Kunst, Öffnungszeiten: Di bis So 13:00 – 17:00 Uhr
07. + 08.09. Int. Dt. Motorrad Meisterschaft, Sachsenring
- 09.09. 19:30 Uhr Rathauskonzert „Die 3 von der Songstelle“, verlegt in das Schützenhaus
- 25.09. 20:00 Uhr Rock auf dem Pfaffenberg, Freilichtbühne Pfaffenberg
25. + 26.09. Automobil-Rennwochenende, Sachsenring
- 26.09. ab 15:00 Uhr Der Stadtgarten wird bunt, Stadtgarten – Einige Geschäfte der Innenstadt haben geöffnet –  
 02. – 04.10. ADAC GT Masters, Sachsenring

- Pfaffenberg Turnhalle – SV Sachsenring, Abteilung Tischtennis – Punktspiele**
- 13.09. 15:00 Uhr II. Männermannschaft: Hohenstein-Ernstthal – TSV Zella-Mehlis
- 27.09. 15:00 Uhr I. Männermannschaft: Hohenstein-Ernstthal – TSG Kaiserslautern

Aufgrund der anhaltenden Gefährdungslage durch die Pandemie sehen wir von einer Veröffentlichung weiterer Veranstaltungen ab. Informationen entnehmen Sie bitte den Hinweisen der aktuellen Medien oder erhalten Sie auf der städtischen Internetseite unter [www.hohenstein-ernstthal.de](http://www.hohenstein-ernstthal.de). Änderungen vorbehalten

Naturstein für den Wohnbereich

Naturstein für Haus & Garten

**STEINMETZWERKSTATT SCHEUNERT GmbH**

**Naturstein vom Fachmann.**

Für Beratungen bitten wir um vorherige Terminvereinbarungen: Tel. 037296/1850

www.steinmetz-scheunert.de

Ringstraße 4  
 09366 Stollberg

Grabmalgestaltung

Natursteinrestaurierung

1904

**Partyservice**

Buchen Sie unseren Partyservice für Ihre Familien- oder Firmenfeier!

**Essen auf Rädern**

Wählen Sie täglich aus 4 - 5 leckeren Gerichten!  
 Speiseplan einfach telefonisch anfordern oder online herunterladen

**03763 - 17 21 64**  
 Dieselstraße 9 • 08371 Glauchau  
[www.vs-glauchau.de](http://www.vs-glauchau.de)

*Legitimierte Patientin nach dem SGB V*

**Pflegedienst Bianka Schädlich GmbH**

**Pflegedienst Bianka Schädlich GmbH**  
 Hofer Straße 104  
 09353 Oberlungwitz

Fon: 037 23 / 66 77 55  
 Fax: 037 23 / 66 75 33  
 Mobil: 0151 / 18 83 57 77

[info@krankenpflege-oberlungwitz.de](mailto:info@krankenpflege-oberlungwitz.de)  
[www.krankenpflege-oberlungwitz.de](http://www.krankenpflege-oberlungwitz.de)

Eigene KITA Plätze!

Besuchen Sie uns auch bei Facebook:  
[www.facebook.com/SchwesterBianka](https://www.facebook.com/SchwesterBianka)

**MUSEUMSTOUR**

Die Museumstour muss in diesem Jahr leider coronabedingt ausfallen. Wir bedauern das sehr!

**FÜR NACHWUCHSTALENTE BRAUCHT MAN KEINE CASTING-SHOW!**

Die Meeta-Girls tanzen mit unserer Energie.

[www.meeta-girls.de](http://www.meeta-girls.de)

**STADTWERKE MEERANE GMBH**

*Meine grüne Energie.*

**Gemeinsam engagiert.**  
 Wechseln Sie jetzt zu Öko-Strom und klimaneutralem Gas – preiswert von hier!

[www.sw-meerane.de](http://www.sw-meerane.de)  
 Tel. 03764 7917-51

## Kirchennachrichten

### Katholische Pfarrgemeinde „St. Pius X.“ Hohenstein-Ernstthal

#### Gottesdienste

- 06.09. 10:30 Uhr Hl. Messe  
 13.09. **Kirchweihfest**  
 10:30 Uhr Hl. Messe zum Festtag  
 20.09. 10:30 Uhr Hl. Messe  
 27.09. **Pfarreineugründung**  
 14:00 Uhr Festgottesdienst mit Bischof Heinrich Timmerevers  
 in der Kirche „Heilige Familie“ Zwickau  
 04.10. **Erntedank**  
 10:30 Uhr Hl. Messe mit Segnung der Erntegaben

Der diesjährige „Tag des offenen Denkmals®“ am 13.09. geht, infolge der Corona-Pandemie, andere, digitale Wege. Unter dem Motto: „Chance Denkmal: Erinnern. Erhalten. Neu denken“ gibt es verschiedene Angebote von Videos über Fotostrecken bis hin zu Audioformaten. Auch unsere kath. Kirche nimmt mit einem Video daran teil. Darin gehen wir einer oft gehörten Frage zum Erscheinungsbild des Bauwerks nach: „Was ist das?“ Auf der Suche nach einer Antwort begeben sich ein Opa und seine Enkelin auf eine spannende Entdeckungsreise. Dabei erhalten sie „tierische“ Unterstützung durch einen Löwen. Gemeinsam mit ihm erkunden die beiden einzigartige Ecken und Gegenstände innerhalb und außerhalb dieses Denkmals. Wer sich selbst ein Bild davon machen möchte, kann das gerne hier tun: <https://www.youtube.com/watch?v=Bxkf5TOPtho>  
 In diesem Monat wartet auf unsere kath. Gemeinde noch eine wichtige Veränderung. Ende September geht sie mit 9 weiteren Gemeinden der Region zur neuen, größeren Pfarrei „Heilige Familie Zwickau“ zusammen. Bedingt durch die sinkenden Mitgliederzahlen und zur Bündelung der Verwaltungsaufgaben erfolgt dieser Schritt im Rahmen eines Strukturprozesses im Bistum Dresden-Meißen. Dieser „Neustart“ soll in einem Festgottesdienst am 27.09. mit unserem Bischof Heinrich Timmerevers gefeiert werden. Auch wenn es dann, nach fast 50 Jahren, keine eigene kath. Pfarrei in Hohenstein-Ernstthal mehr geben wird, so bleiben doch Gemeinde und Kirche vor Ort weiterhin bestehen und hoffentlich lebendig.

Es gelten weiterhin die bekannten Regeln, wie eine Begrenzung der Teilnehmerzahl auf 45 Personen und das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung in der Kirche. Sie sind trotzdem herzlich zu den Gottesdiensten und Angeboten eingeladen.

Weitere Informationen finden Sie auch unter: [www.kath-kirche-glauchau.de](http://www.kath-kirche-glauchau.de)

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ernstthal-Wüstenbrand

- 06.09. 09:30 Uhr Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn  
 in St. Trinitatis  
 13.09. 09:00 Uhr Predigtgottesdienst in St. Trinitatis  
 10:00 Uhr Kirchweihgottesdienst in Wüstenbrand  
 13:30 Uhr Konfirmationsgottesdienst in Wüstenbrand  
 20.09. 09:30 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest  
 in Wüstenbrand  
 27.09. 09:30 Uhr Erntedankgottesdienst in St. Trinitatis  
 mit Kindergottesdienst

#### Gemeindeveranstaltungen:

- Bibelfrühstück:** Di., 01.09. 09:30 Uhr  
 Kirche St. Trinitatis  
**Bibelstunde:** Mi., 02. + 16.09. 19:30 Uhr  
 Kroatenweg 8, LKG  
**Gebetsabend:** Mi., 09.09.  
 Gemeindehaus St. Trinitatis  
**Christenlehre (1. – 6. Klasse):** freitags, ab 18.09. 17:00 Uhr  
 Gemeindehaus St. Trinitatis  
**(1. – 3. Klasse):** mittwochs, ab 23.09. 15:45 Uhr  
 wird noch bekannt gegeben  
**Junge Gemeinde:** mittwochs 18:30 Uhr  
 Pfarrhaus Wüstenbrand  
**Frauen- und Seniorenkreis:** Di., 08.09. 14:30 Uhr  
 Gemeindehaus St. Trinitatis  
**Hauskreis für Frauen:** Di., 08.09. 18:30 Uhr  
 bei Ellen Jeschke  
**Vormittagshauskreis für Frauen:** Di., 15.09. 09:00 Uhr  
 bei Christina Berger  
**Posaunenchor:** dienstags, ab 08.09. 19:00 Uhr  
 Kirche St. Trinitatis  
**Konfirmandenstunde:** wird bekannt gegeben 17:30 Uhr  
 Pfarrhaus Wüstenbrand  
**Bibel-Entdecker-Kreis** wird bekannt gegeben 09:00 Uhr  
 Pfarrhaus Wüstenbrand

Aufgrund der aktuellen Corona-Lage kann es zu Änderungen kommen.  
**Bitte beachten Sie die Aushänge vor Ort.**

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde St. Christophori

**Bitte achten Sie auf aktuelle Informationen, etwa auf unserer Homepage. Es gelten weiterhin Hygiene- und Abstandsregeln (inkl. Mund- und Nase-Bedeckung).**

- 06.09. 09:30 Uhr Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn,  
 mit St.Christophori's Folxmuzik  
 13.09. 17:00 Uhr Thomas-Messe, mit Band  
 14.09. 15:00 Uhr Andacht im Turmalinstift  
 20.09. 09:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst;  
 anschließend Wahl des Kirchenvorstands  
 27.09. 09:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst  
 04.10. 09:30 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest,  
 mit dem ökumenischen Kindergarten „Sonnenblume“

**Stille Andacht:** mittwochs, 17:45 Uhr

**Oase:** Dienstag, 9. September, 19:30 Uhr

**Fürbittgebet:** dienstags, 18:00 Uhr

**Senfkornbände:** donnerstags, 15:00 bzw. 16:30 Uhr

(außer in den Schulferien; aktuell Anmeldung erforderlich)

# Sicher Dir Deine GigaKombi Vorteile



Ready?



Vodafone Shop Hohenstein-Ernstthal (Stadtpassage), Weinkellerstr. 28, 09337 Hohenstein-Ernstthal, Tel.: 0173-8828875

Hohenstein - CITY  
Weinkellerstraße 28

STADT PASSAGE

Mo – Fr 10 – 18 Uhr

**Konfi-Treff:** Samstag, 19. September, 10:00 Uhr  
**Junge Gemeinde (JG):** freitags, 18:30 Uhr, im Diakonat  
 (außer in den Schulferien)  
**Ehepaarkreis:** Mittwoch, 9. September, 15:00 Uhr  
 Weitere Termine und Angebote im Gemeindeboten sowie im Internet unter [www.christophori.de](http://www.christophori.de).

**Aus der Kirchengemeinde**

**Füreinander da sein – füreinander beten:** Seit Mitte August laden wir dienstags mit dem Gebetsläuten um 18:00 Uhr zu einem gemeinsamen Gebet in unsere Kirche ein.

Zusammen mit der Gemeinde-UNI laden wir am Sonntag, 13. September, 17:00 Uhr, zur Thomas-Messe ein. Diese ist eine Gottesdienstform, die besonderen Raum für sinnliche Anschauungen und unmittelbares Erleben bietet. Unsere Band wird den Gottesdienst musikalisch gestalten.

Am Sonntag, 20. September, findet in unserer Gemeinde die Kirchenvorstandswahl statt. Die Stimmabgabe ist im Anschluss an den Gottesdienst bis 15:00 Uhr möglich. Der „KV“ wird jeweils für sechs Jahre bestimmt und ist das leitende Gremium der Kirchengemeinde. Wählen dürfen alle Gemeindeglieder, die konfirmiert sind oder im laufenden Jahr hätten konfirmiert werden sollen. Am Wahltag verhinderte Gemeindeglieder können ihr Wahlrecht per Briefwahl wahrnehmen. Hierzu kann der Wahlschein bis zum 16. September im Pfarramt



*Auch die „Königin“ bedarf der liebevollen Zuwendung: Der Orgelsachverständige Norbert Ranft bereitete die jährliche Wartung unserer großen Jehmlich-Organ vor.*

beantragt werden, das telefonisch unter 03723 668918-0 und per E-Mail an [kg.hohenstein\\_ernstthal\\_christophori@evlks.de](mailto:kg.hohenstein_ernstthal_christophori@evlks.de) zu erreichen ist.

Für den Erntedank-Gottesdienst nehmen wir Erntegaben bis zum 1. Oktober im Pfarramt dankend entgegen, frisches Obst, Gemüse und Blumenschmuck auch am 2. Oktober bis 09:30 Uhr in der Kirche. Die Lebensmittel gehen anschließend an die „Löffelstube“.

Viele unserer Angebote müssen aufgrund der Pandemie-Situation noch entfallen bzw. stehen nur online oder per Post zur Verfügung. Alle anderen finden jeweils mit einem Hygienekonzept statt.

Im neuen Schuljahr starten wieder einige Angebote für Kinder. Für die Kirchenmäuse und die Senfkornbande bedarf es aufgrund des Hygienekonzepts vorerst einer Anmeldung bei Diakonin Heide Jung, E-Mail: [heide.jung@evlks.de](mailto:heide.jung@evlks.de), Tel.: 03723 679790.

## Beratungshaus

### Lungwitzer Str. 39, 09337 Hohenstein-Ernstthal

### Sozialstation 03723 / 7696501

**weil Hilfe immer wichtiger wird...**

**Sie suchen bezahlbare Leistungen im Bereich Häusliche Pflege, Betreuung oder teil- bzw. vollstationäre Pflege? Dann sind Sie bei uns genau richtig!**

**Mit unserem allumfassenden Angebot in den Bereichen ambulanter Pflege, Tagespflegestätte, Essen auf Rädern und stationäre Pflege sind wir seit Jahren erfolgreich und als kompetenter Ansprechpartner gefragt.**

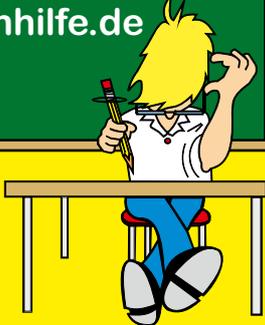
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seniorenpflegeheim Oberlungwitz</li> <li>- Alten- und Krankenpflege</li> <li>- Verhinderungspflege</li> <li>- Haushaltshilfe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tagespflege</li> <li>- Hilfsmittel</li> <li>- Essen auf Rädern</li> <li>- Hausnotruf</li> </ul>
--	--

**Sie benötigen Hilfe?  
Wir unterstützen Sie gern!**

# Lernhilfe jetzt Külzplatz 7



Telefon: 03723/ 76 92 14  
www.meine-lernhilfe.de



## ab August 2020

**1. Etage rechts  
neben Freie Presse,  
gegenüber Volksbank**

### Unsere Fahrzeugangebote:

Top-Händler Auszeichnung 2020: ★★★★★

Autohaus Golzsch OHG

**Auto Scout24**

 <p><b>Ford B-Max 1.0 EB Titan Easy-Driver-Paket 3</b> Schwarz, 71.609 km, 92 KW (125 PS) 04/2015 <b>10.695,- €</b></p>	 <p><b>Ford C-Max 1.0 EB Titan Navi, Winter-Paket</b> Blau, 21.112 km, 92 KW (125 PS) 05/2019 <b>16.990,- €</b></p>	 <p><b>Ford C-Max 1.0 EB Sport Bi-Xenon, Navi, Winter-Paket</b> Schwarz, 21.412 km, 92 KW (125 PS) 04/2019 <b>17.950,- €</b></p>	 <p><b>Ford Tourneo Connect 1.5 TDCi Autom. Titanium L2 ACC, Navi, KEYREE</b> Silber, 25.161 km, 88 KW (120 PS) 07/2019 <b>22.995,- €</b></p>	 <p><b>Ford Tourneo Connect 1.5 TDCi Titanium L2 Technologie, Navi, DAB</b> Schwarz, 19.397 km, 88 KW (120 PS) 08/2019 <b>21.995,- €</b></p>
 <p><b>Ford Ka + Aktiv Winter- / Technologie-Paket</b> Braun, 7.960 km, 63 KW (86 PS) 10/2018 <b>12.990,- €</b></p>	 <p><b>Ford Fiesta ST Leder-Exklusiv-Paket Performance-Paket</b> Weiß, 6.995 km, 147 KW (200 PS) 12/2019 <b>24.495,- €</b></p>	 <p><b>Ford Puma 1.0 EB Hybrid ST-Line X LED, iACC, Navi, PSD</b> Blau, 3.900 km, 92 KW (125 PS) 02/2020 <b>25.986,- €</b></p>	 <p><b>Ford Mondeo 1.5 EB ST-Line LED, Navi, Panoramadach</b> Weiß, 28.762 km, 121 KW (165 PS) 06/2019 <b>24.995,- €</b></p>	 <p><b>Ford Focus 2.3 EB ST, Styling-Paket AHK schwenkbar</b> Blau, 7.900 km, 206 KW (280 PS) 01/2020 <b>34.369,- €</b></p>



[www.autohaus-golzsch.de](http://www.autohaus-golzsch.de)

AUTOHAUS OHG  
**GOLZSCH**

**Am Bach 37 · 09353 Oberlungwitz · +49 3723 | 41 950 · fahrzeuge@golzsch.fsoc.de**